

La Voz de Guipúzcoa

Miércoles 23 de Agosto de 1933

Diario republicano

San Sebastián Año XLIX - Núm. 17.030

RUMORES Y NOTICIAS SIN CONFIRMAR

Se dice que en Marruecos las tropas españolas han colaborado en una operación con las francesas, pero se desmiente oficialmente la noticia

(POR TELÉFONO)

Madrid, 23.

Los periódicos de la mañana recogieron noticias según las cuales en Ifni (zona del protectorado español) se realizó una pequeña operación que costó dos bajas a las fuerzas españolas.

El subsecretario de la Presidencia señor Rayos, hablando con los periodistas, les dijo:

Son absolutamente falsas las declaraciones que me atribuye la Prensa francesa y que recoge algún periódico madrileño de esta mañana sobre supuestas operaciones en Marruecos, con la cooperación de las tropas españolas. Yo no he hablado con ningún corresponsal francés ni con el representante de la Agencia Havas. Por lo tanto no he podido hacer las manifestaciones que se me atribuyen. No hay tales operaciones. Ustedes comprenderán que no se iba a realizar un desembarco de 30 mares. Lo ocurrido ha debido ser que durante algún relevo de puestos hubo alguna agresión; pero eso no tiene importancia, ya que en todo caso no pasaría de ser un hecho aislado.

El Sr. García Valdecasas, en unión de otros diputados, ha presentado a la Cámara una proposición incidental pidiendo que el Gobierno dé cuenta a las Cortes de los sucesos desarrollados en Ifni y de las posibles consecuencias que los mismos pueden tener.

El Sr. Ayuso ha presentado otra proposición análoga a la anterior.

«Heraldo de Madrid», comentando las noticias publicadas en torno a los sucesos de Ifni, dice entre otras cosas:

—Para averiguar la verdad de lo ocurrido hemos hablado con el director de Colonia y Marruecos, quien nos ha manifestado que las noticias publicadas por la Prensa extranjera y recogidas por algunos periódicos madrileños, carecen de fundamento, pues en nuestro protectorado no se ha realizado ninguna operación ni se ha pensado en ella.

También nos ha dicho que es posible que durante algún relevo hubiera una agresión que motivara una acción de nuestras fuerzas.

También hemos hablado telefónicamente con el alto comisario Sr. Moles, quien nos manifestó que en nuestra zona no se ha realizado ni se piensa realizar ninguna operación.

Estas declaraciones son lo suficientemente claras y nos permiten afirmar que no ha habido esa supuesta operación de que hablan algunos periódicos franceses. Desde luego esas noticias son tendenciosas y no han sido controladas por el Gobierno francés; pero no estaría de más que ésta intervenga para impedir que se sigan propagando tales infundios cuya finalidad no es otra que la de perjudicar a la República española.

También «La Epoca» se ocupa del asunto y dice entre otras cosas:

—Cabe suponer que se haya realizado alguna operación relacionada con la campaña que las tropas francesas realizan con éxito en la zona del Atlas. Si ha sido así no hay por qué ocultar lo que haya ocurrido. Los franceses cooperaron activa y eficazmente con las fuerzas españolas en la toma de Alhucemas y en el movimiento que sirvió para la total pacificación de nuestra zona de Marruecos. Por ello es conveniente que el Gobierno español diga toda la verdad al país, pues si se trata de corresponder a la ayuda que prestaron los franceses, ahora no le faltarían las debidas asistencias. Si es que estamos comprometidos con Francia para alguna acción de conjunto el Gobierno debe decirlo, pues los compromisos internacionales están por encima de la política interior.

«La Voz» también comenta las noticias

publicadas acerca de los supuestos sucesos de Ifni y dice que el subsecretario de la Presidencia, el director de Colonia y Marruecos y el alto comisario de Marruecos han desmentido categóricamente las noticias publicadas por la Prensa francesa y recogidas por algunos periódicos madrileños.

Añade que lo ocurrido no habrá sido más que una agresión durante algún relevo, agresión que causó dos bajas en las fuerzas indígenas al servicio de España.

Añade que la estación telegráfica oficial más cercana a Ifni está a 500 kilómetros de esta posición y que por lo tanto hasta pasados unos días no se podrán tener noticias oficiales que el Gobierno espera tener antes de que termine esta semana.

También dice el citado periódico que puede afirmar que no existe ningún acuerdo hispano francés para una operación militar con la participación de tropas españolas.

Otros periódicos, comentando las mismas noticias, dicen que esperan que el Gobierno se apresurará a confirmar o desmentir las informaciones de la Prensa extranjera. Asimismo aconsejan al Gobierno a que se abstenga de intervenir en nuevas aventuras en África, pues España ya está escarmientada.

N. DE LA R. Desde hace varios días — y en algunos periódicos españoles — se han acogido

LO QUE DICE EL "CHICAGO TRIBUNE" DE PARÍS

Se afirma que el jefe de la guardia de Machado asegura que el avión "Cuatro Vientos" fué ametrallado por orden del dictador

(POR TELÉFONO)

Madrid, 22.

SEVILLA.—Un periódico en su edición de anoche reproduce una información publicada por "The Chicago Tribune" — edición de París — en la que se afirma que el avión español "Cuatro Vientos" fué bombardeado por orden del general Machado.

Ernesto Santa Ana, jefe de la guardia de Machado en el Gabinete formado por éste, se ha dirigido — según el periódico — al Gobierno provisional cubano diciéndole que si se le respeta la vida declarará y confirmará cómo el "Cuatro Vientos", a cincuenta millas de La Habana, fué bombardeado por aviones cubanos.

Algunos militares cubanos aconsejaron a Barberán y Collar que demoraran el viaje a Méjico hasta que mejorara el tiempo; pero los aviadores españoles no entendieron el alcance de la advertencia que se les hacía.

Ernesto Santa Ana dice que él puede enseñar la tumba de los aviadores españoles.

El periódico sevillano pide al Gobierno español que esclarezca rápidamente lo ocurrido.

N. DE LA R. Desde hace varios días — y en algunos periódicos españoles — se han acogido

do noticias llegadas de Cuba en las que se afirma que la desaparición y la muerte indudable de Barberán y Collar se deben a una maniobra criminal.

Se ha hablado de un duelo entre uno de los aviadores españoles y un militar cubano; de un "sabotage" cometido en el avión durante la noche anterior al vuelo, y que dió como resultado, con la muerte de los aviadores, la desaparición de los soldados cubanos que custodiaban al aparato; y, finalmente, se ha dicho que una joven, momentos antes de partir el "Cuatro Vientos", entregó a los aviadores un paquete que debía contener una bomba.

Todo esto se ha dicho recogiéndolo de personas llegadas de Cuba. Conocíamos tales referencias, que consignamos ahora, cuando un periódico — el conocido "The Chicago Tribune" de París — se decide a lanzar una información como la que queda recogida en su parte esencial en la noticia anterior.

Aunque la procedencia de la información no es el mejor fundamento para aceptarla como fidedigna, los rumores a que aludimos son lo bastante graves para pensar en una información a la que acaso pudiera colaborar eficazmente el mecánico del "Cuatro Vientos", Madariaga, que está a punto de llegar a España.

Por lo demás, lo monstruoso de todos los orígenes que se atribuyen a la catástrofe del "Cuatro Vientos" exige esa comprobación, cuanto más rápida más conveniente, para satisfacer la inquietud de la mayoría de los españoles y la indignación — todavía no justificada, pero disculpable — que ha hecho o puede hacer presa en espíritus impresionables, sugestionados, más que por lo que dicen algunos periódicos, por las versiones que circulan de boca en boca.

Información dictatorial

La Alemania hitleriana quiere ser una cosa seria

BERLIN. 22.—Desde el 1 de septiembre próximo queda prohibido en Prusia el tocar el himno nacional en restaurantes, bares, cinematógrafos, etc., y el uso de la cruz hitleriana en las marcas comerciales. (United Press.)

NUEMBERG. 22.—Para transportar a los hitlerianos que asistirán a las sesiones del Congreso nacional-socialista, que se celebrará en esta ciudad, se han organizado 340 trenes especiales. (United Press.)

BERLIN. 22.—El segundo jefe del partido hitleriano, Conrad Hesz, ha publicado una nota diciendo que es deber de cortesía el saludar a las banderas tanto la propia como las extranjeras, quitándose el sombrero, así como ponerse de pie cuando sea interpretado un himno nacional. A los extranjeros que se encuentren en Alemania no se les obligará a hacer el saludo en la forma hitleriana. (United Press.)

BERLIN. 22.—El número de huelguistas forzados en Alemania es en la actualidad 4.334.458, lo cual supone que desde el mes de febrero último han encontrado colocación más de un millón y medio de los que en dicha fecha carecían de ocupación. Esto, al menos, es lo que afirman los informes oficiales. (United Press.)

La Conferencia socialista internacional

PARÍS, 22.—En la sesión celebrada hoy por la tarde por la Conferencia socialista internacional, el delegado inglés propuso que se acordase el boicot contra los productos alemanes, ya que el Gobierno del Reich persigue sañudamente a los socialistas germanos. (U. Press.)

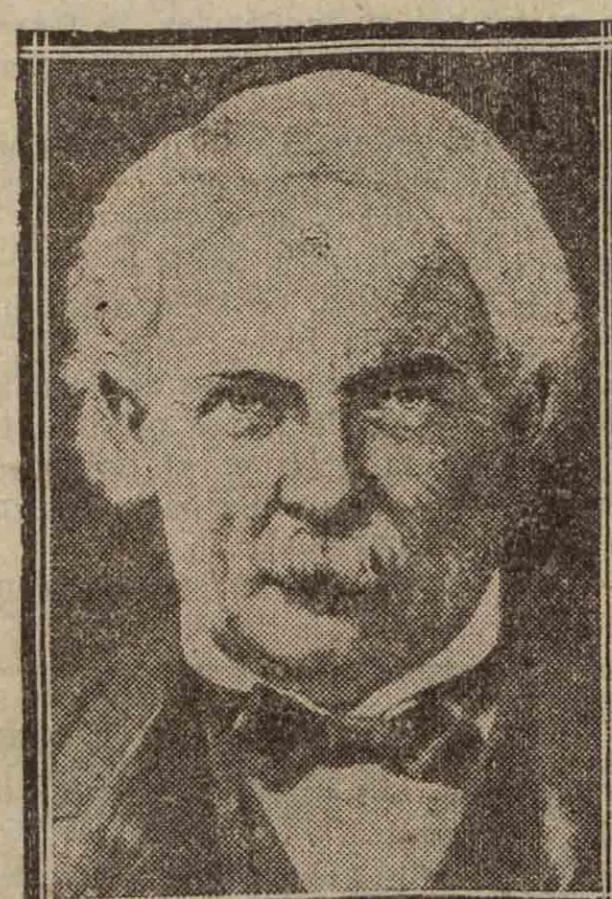
Los incendios de bosques en Francia

TOULON. 22.—Están ardiendo grandes extensiones de bosques situados al Norte de la ciudad, viéndose favorecido el siniestro por el fuerte viento reinante. Soldados, marinos de guerra, gendarmes y campesinos, luchan sin reposo para dominar el fuego. (United Press.)

LOS MIURAS DE SOBRÉ

Monte Igueldo

Gran festival a cargo de la notabilísima orquesta Ibarra. Cine sonoro: a las cuatro, "Piernas arriba"; a las seis, "La noche esa". Parque de atracciones. Restaurant. Placido panorama.



LLOYD GEORGE

completamente desconocido se presentó ante la Cámara y en un discurso que todos escucharon con extraordinaria atención, condenó la vaga política del Gobierno y le reprochó de su falla de prevención, de demasiado experimentador y poca capacidad. Exigió la revisión del Convenio de Ottawa, expresó su pesimismo en cuanto a la política del Gobierno en la India y rechazó radicalmente lo que tanto había defendido a lo largo de su vida política: el librecambio. Pidió derechos de Aduanas proteccionistas, no solo para la industria sino también para la agricultura, reclamó el fomento del comercio dentro del imperio británico, predijo el "final de las conferencias" y, en pocas palabras, se presentó como un fénix político de actividad y viveza asombrosas.

El gran discurso, lo pronunció de tal manera que exceptuando al Gobierno y al partido liberal (su antiguo partido), a todos prometió y todos lo escucharon complacientemente.

ACTUALIDAD POLITICA

Ayer se reunió el Consejo de la Generalidad durante largo tiempo, pero se guardó reserva absoluta**Según Martínez Barrios, ahora, todos los días son víspera de acontecimientos**

(Por teléfono)

Madrid, 23.

EL INSTITUTO DE REFORMA AGRARIA

Ayer por la mañana se decía que el ministro de Agricultura tiene ultimado un decreto reorganizando el funcionamiento del Instituto de Reforma Agraria, y que esa reorganización tiende a imprimir mayor eficacia y rapidez a la actuación de los organismos encargados de aplicar la ley de Reforma Agraria.

LA LEY DE ARRENDAMIENTOS DE FINCAS RUSTICAS

Ayer por la mañana se reunió la Comisión de Agricultura para ocuparse del proyecto de ley de Arrendamientos de fincas rústicas. La reunión terminó a las dos de la tarde, y a la salida dijo don Lucio Martínez que el proyecto había sido examinado hasta el artículo 12, habiéndose introducido algunas modificaciones, entre ellas una propuesta por el radical señor Lara, que fué acordada por mayoría. En virtud de la misma, se prorroga el arrendamiento por seis meses, a petición de una de las partes, en vez de por un período igual al establecido en el contrato.

También dijo que los socialistas mantienen el primitivo dictamen como voto particular.

También se reunió ayer por la mañana la minoría radical para tratar de la ley de Arrendamientos de fincas rústicas. A la salida dijo el señor Guerra del Río que habían examinado el proyecto antes citado desde el artículo 8º hasta el 16 y que se acordaron algunas enmiendas, que serán propuestas a la Comisión dictaminadora.

LA PRÓXIMA EMISIÓN DE OBLIGACIONES DEL TESORO

Según ha manifestado el ministro de Hacienda, la próxima emisión de obligaciones del Tesoro, para la que el Gobierno está autorizado, no se realizará hasta el mes de octubre próximo, época que, al parecer, es la más indicada para esta clase de operaciones.

SOBRE UNAS PENSIONES

El señor Algora pidió la revisión del dictamen sobre el proyecto de concesión de pensiones a las familias de las víctimas de los sucesos de Casas Viejas, porque en la lista no se incluía a la familia de Barberán, el anciano que fué muerto en su casa por los guardias.

Como la Comisión acordó incluir también a dicha familia el dictamen pudo ser aprobado.

DICE EL SEÑOR MARTINEZ DE VELASCO

El diputado agrario que ha estado una temporada en el extranjero, por enfermedad de su esposa, estuvo ayer tarde en el Congreso, y hablando con los periodistas les dijo que ha visto con satisfacción la labor realizada por su minoría en lo que afecta a los arrendamientos de fincas rústicas, habiendo logrado concesiones que constituyen un gran triunfo para la minoría. Añadió que la Junta de Seguridad se re-

lo que más le satisface es ese triunfo, es saber que se debe a la razón que asistía a los agrarios. Hizo resaltar que es esta la primera vez que las Cortes constituyentes han obrado de esta forma. Dijo, también, que el régimen parlamentario debe basarse en la colaboración, pues de lo contrario su labor será estéril, y que espera que en lo sucesivo se actuará en esta misma forma.

Hablando de la situación política, dijo:

—La situación es la misma que cuando me ausenté. No ha cambiado el horizonte ni se vislumbra una solución favorable. Se ha seguido un sistema pernicioso, pues en vez de afrontar los problemas para darles soluciones adecuadas, lo que se ha hecho es soterrarlos. No creo que en plazo inmediato surjan acontecimientos políticos. Las Cortes se cerrarán dentro de diez o doce días y con las vacaciones desaparecerá la gravedad de la situación y el Gobierno podrá seguir viviendo sin preocupaciones hasta que las Cortes reanuden su labor. Durante las vacaciones los ministros deberán hacer examen de conciencia que les llevará a la conclusión de que aun cuando cuenten con el apoyo de la mayoría parlamentaria no deben persistir en el empeño de gobernar a todo trance.

Todos los problemas sociales se han agravado y urge darles soluciones rápidas y suficientes para normalizar la situación.

EL SEÑOR COMPANYS. PREOCUPADO

Durante la tarde de ayer el señor Companys se mostraba muy preocupado. Celebró conferencias en el Congreso con el jefe del Gobierno, los ministros de la Gobernación y Trabajo y el subsecretario de la Presidencia. Se supuso que estas entrevistas estaban relacionadas con el traspaso de servicios de la Generalidad.

Luego los periodistas interrogaron al ministro de Marina quien dijo a los periodistas que estaba muy preocupado, pero por lo que ellos suponían, sino porque un hijo suyo de veinte años se hallaba enfermo de gravedad. Añadió que a esto habían obedecido las entrevistas que había celebrado y que el señor Azaña le había autorizado para ir a Barcelona.

A última hora el señor Companys recibió noticias más satisfactorias acerca de la enfermedad de su hijo.

DICE EL SEÑOR MARTINEZ BARRIOS

Los periodistas preguntaron ayer tarde al señor Martínez Barrios acerca de los acontecimientos políticos que había anunciado, pues ya se ha llegado a la tercera semana, y el diputado radical dijo:

—Sí, ya hemos entrado en la tercera semana; pero ustedes no cuentan el tiempo como yo. Tal como está la situación, todos los días son vísperas de acontecimientos.

EL TRASPASO DE SERVICIOS A LA GENERALIDAD

El subsecretario de la Gobernación hablando con los periodistas les dijo ayer tarde que el traspaso de los servicios de Orden público a la Generalidad se hará en breve.

deiron

Para abrillantar
suelos y muebles

ANIS LAS CADENAS

De finísimo platado

Depositario: GALO OYON - Pi y Margall, 41. - Teléf. 10-9-18

LO ECHES
LA MARGARINA LA MAS EFICAZ
AGUA PURGANTE
NATURAL QUE
NO IRRITA

CELIA GAMEZy su revista debutan el próximo
sábado, día 26 de agosto, en el

**PALACIO
BELLAS
ARTES**

EL MEJOR PURGANTE
AGUAS DE

carabaño

DEPURATIVAS
ANTIBILIOSAS
ANTIHERPETICAS

El Consejo de ministros de ayer

El ministro de Agricultura dice que la cuestión del traspaso de servicios a la Generalidad es cuestión resuelta de la que no se ocupa el Gobierno

(POR TELÉFONO)

Madrid, 23.

LA REUNION MINISTERIAL

A las once de la mañana empezaron a llegar los ministros al palacio de Buenavista para celebrar el anunciado Consejo. A la entrada ninguno de los ministros hizo manifestaciones a los periodistas.

El Consejo duró desde las once y media hasta las tres menos cuarto de la tarde.

LO TRATADO EN LA REUNION

Al abandonar el ministerio de la Guerra el señor Domingo dijo a los periodistas que no había nota oficial del Consejo de ministros, pues la reunión había sido dedicada exclusivamente al examen de los distintos aspectos de la aplicación de la Reforma Agraria y al estudio de los Presupuestos para el año próximo. También dijo el ministro de Agricultura que había sido aprobado un expediente de Obras públicas autorizando la ejecución, por administración, de las obras del tercer trozo de la acequia del Jarama.

NOTAS DE AMPLIACION

El ministro de Agricultura, requerido por los periodistas para que les ampliara la breve referencia verbal que les dió del Consejo celebrado por la mañana, dijo:

—Nos ocupamos extensamente de la Reforma Agraria: incautación de fincas, aplicación que ha de dárseles, planes a seguir, etcétera. Mañana se aplicará la Reforma en Cádiz, y más adelante en Cáceres, Badajoz, Toledo, Salamanca y Albacete, provincias en las que se hará el mayor número de asentamientos posible antes de terminar el mes. Se quiere aplicar la ley en toda su intensidad. Por esto el Consejo de esta mañana estuvo dedicado casi exclusivamente a esta importante cuestión. Yo informé extensamente acerca de los diversos aspectos del problema, y en el Consejo fué abordado el problema en toda su extensión.

—También nos ocupamos de los Presupuestos para el año próximo, haciendo un estudio de los ingresos, gastos, reducciones y aumentos, con objeto de que los presupuestos de cada departamento se adapten a las cifras del ministro de Hacienda.

—No nos ocupamos del asunto relativo a la valoración de los servicios que se traspasan a la Generalidad. Esta es una cuestión que está ya resuelta y de la cual ya no nos ocupamos.

La situación en Cuba

LA HABANA, 22.—El presidente provisional de la República, Sr. Céspedes, ha manifestado a la United Press que tiene poderosas razones para afirmar que muy pronto quedarán solucionados en la isla todos los conflictos obreros. Añadió que su Gobierno está bien dispuesto para que sean atendidas por los patronos varias de las peticiones formuladas por los trabajadores.

Ha sido nombrado representante diplomático de Cuba en Alemania don Carlos Armenteros, y representante de Cuba en la Sociedad de Naciones don Guillermo Blanchi.

Se ha solucionado la huelga de obreros del puerto por haber conseguido los obreros que sea reconocida su Sociedad y que la semana de trabajo sea de 44 horas.

Han sido enviadas tropas a Punta Alegre, donde los obreros se han apoderado de una fábrica de azúcar perteneciente a un ciudadano norteamericano. (United Press).

En el Gran Casino**La Fiesta de los Perfumes**

Se ha organizado una magnífica fiesta, que ha de llevar en la noche de mañana, jueves, día 24, una selecta y extraordinaria concurrencia al Gran Casino. Se va a celebrar la Fiesta de los Perfumes, que en Valencia alcanza los caracteres de un acontecimiento.

Todas las señoritas y señoritas serán obsequiadas con tubitos de esencia y otros productos de perfumería, que se distribuirán a quienes tengan las dos mil primeras tarjetas. Los caballeros serán obsequiados también con productos de perfumería.

Para distribuir en forma adecuada entre las señoritas y señoritas, se tienen varios ricos estuches de perfumería.

Habrá dos orquestinas y una espléndida iluminación, bailándose en la terraza de once de la noche a dos de la madrugada.

Oportunamente ampliaremos detalles.

DANORAMA DE LETRAS Y ARTES

NOTAS MUSICALES

El guitarrista Francisco Alfonso dió un concierto en "Villa Pasquita"

Dos compositores guipuzcoanos de distintas tendencias

EN "VILLA PASQUITA"

"Villa Pasquita" es la residencia del maestro Arbós, una casita monísima que guarda un perro educado y en el que viven el maestro y su esposa, hasta de aquel trocito de Paraíso donde los huéspedes de unas horas son recibidos con la sonrisa, con el afecto y con la gentileza de las gentes selectas. Todos los años (decimos todos los años aunque nosotros somos jóvenes en estas lides) se registran unos "asaltos" a "Villa Pasquita". Gente de arte que aprovecha las vacaciones y la estancia del maestro en su "villa" del altozano de Ategorrieta, para charlar de música y de músicos, para oír alguna vez música selecta y para ser amablemente servidos por "madama Arbós" en el obsequio de que ningún huésped se esca.

Ayer fué el asalto. Lo llevamos a cabo los maestros Ignacio Tabuyo, Larrocha, Ramón Usandizaga, Gorostidi, el director del Orfeón Donostiarra; la señorita Lolita Larrocha, Francisco Alfonso, el excelente artista de la guitarra, su amigo señor Godio, el secretario de Max Reinhart, Mr. Chapiro y su esposa, y el cronista. Reunión íntima a la que también asistía Santos Gandía, el "cellista" donostiarra y solista de la Sinfónica de Madrid. (Añadiremos que aún recordamos la labor de este joven artista en la interpretación del "Quijote", de Strauss, en el Gran Casino en el mes de Mayo?)

El maestro Arbós es un conversador encantador. Con una suavidad de palabra y de gesto don Enrique cuenta y cuenta cosas, anécdotas, momentos interesantes; pero nunca hace crítica de nada ni de nadie. Suaviza algún comentario y cuenta siempre una anécdota justa, encajada perfectamente en el "puzzlé" de la conversación. Pero ayer, además de la encantadora conversación, además del encanto de "madame" en el obsequio, se ofreció una atracción: Francisco Alfonso llevó su guitarra, una vieja guitarra de Torres, que se conserva hace más de setenta años. Y Alfonso tocó, pulsó las cuerdas y en aquel ambiente íntimo a la hora del anochecer, entre la luz mortecina que penetraba por los ventanillas de "Villa Pasquita", fué tejiendo Alfonso ese encaje de notas que su guitarra cantaba maravillosamente. Bach (el maestro de todos los maestros debe ser siempre el primero y el imprescindible); Sor, Granados, Albéniz.

Alfonso posee una sólida preparación musical; conoce los clásicos, los interpreta admirablemente. Su escuela, la de Tárrega heredada de su padre, es admirable; su técnica magnífica. Utiliza las yemas de los dedos para producir en la guitarra sonoridades más suaves, más plenas, más próximas al arpa. Por eso habla tan adentro hasta llegar al alma. De mecanismo perfecto (la guitarra exige más que ningún instrumento, quizás) ejecuta con una limpieza admirable y obtiene unos efectos de sonoridad aterciopelada que destruye toda estridencia metálica de las cuerdas.

Ayer, Francisco Alfonso, demostró ser un gran artista de la guitarra, como lo demostró días pasados al dar una audición desde la Estación de la Radio; como lo demostrará,

seguramente ante un público más numeroso. Porque el guitarrista Alfonso, gran artista, merece ser escuchado por mucho público recogido en ese silencio que exige la religión de la música...

EN LA RADIO

El lunes, en la sesión de sobremesa de la estación de Unión Radio de San Sebastián oímos obras de jóvenes músicos: Francisco Escudero y Teodoro de Gracia. El primero es becario de la Diputación de Guipúzcoa; el segundo lo ha sido y ha ganado el premio Sarasa en Madrid este año.

Escudero es un joven donostiarra, casi "zarauztarra" porque allí ha vivido la mayor parte de su vida; discípulo de Pagola en armonía y composición, marchó a Madrid para completar su educación con Conrado del Campo. Con verdadero deleite oímos su intervención. Y fué con deleite porque lo que dijimos hemos sabido que es un músico joven bien orientado, cosa rara en estos tiempos.

Un cuarteto de cuerda formado por Teodoro de Gracia (violín primero), Enrique García Carreño, segundo violin), Manuel García Carreño (viola) y Verkós (violoncello) interpretó unos números de Escudero, producto de estos ensayos a que se entrega todo aquello que estudia. En los primeros números que oímos se destacaba el estilo clásico de composición pero sin el agarrotamiento de los excesivamente académicos. Hay soltura, agilidad en el empleo de las matemáticas musicales. Hay otros números, entre los que oímos, en que se ve algo forzado (sumisión del pensamiento a la melodía que relega a término muy secundario toda su trama armónica); pero teniendo en cuenta el contrapeso de unos y otros números, y, sobre todo, teniendo en cuenta el mérito indiscutible de algunos números, la música ensayista de Escudero refleja claramente una orientación razonable, ponderada que puede hacer de él un buen compositor.

También Teodoro de Gracia dió a conocer una composición suya. Esto es ya otra cosa. A Gracia, joven moderno, le atraen esas modernidades de "concordancias agrias"; si bien lo hace con prudencia todavía. Hay también en este joven compositor deseos de formular ideas con técnica compositiva distinta a la de Escudero, pero se descubre bien pronto la diferencia de inquietudes entre estos dos jóvenes músicos: Escudero siente la inquietud de la composición; Teodoro de Gracia se somete al atractivo poderoso del instrumento, de su violín. Pero los dos son jóvenes, tienen mucho tiempo por delante. Músicos son y sus ensayos lo demuestran. Oriéntense, cuiden de escoger la ruta. Pueden caminar mucho y llegar a felicidad, porque valen.

Unión Radio nos proporcionó una excelente sesión, interesantísima porque estaba a cargo de gente joven, de los que vienen, de los que aportan savia nueva al viejo árbol de la música...

ORFEO.

ANTIGUEDADES

Objetos vitrina, arte, pintura. Baratísimos. OQUENDO, 3 (frente Capuchinos).

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, MIERCOLES

A las 7 menos cuarto, tarde A las 10 1/2 noche
La tragedia en verso y prosa, en tres actos y siete cuadros, de Federico García Lorca.

BODAS DE SANGRE

ARGENTINITA

triumfa diariamente en el

TEATRO PRINCIPAL, en la representación de

"EL AMOR BRUJO", de Falla

con la

COMPANIA DE BAILES ESPAÑOLES - y - ORQUESTA BETICA DE CAMARA

Hoy, miércoles

A las 6'45 tarde y 10'45 noche

NUEVO FIN DE FIESTA

ESCENARIO DONOSTIARRA



EN EL VICTORIA EUGENIA

BODAS DE SANGRE

Tragedia en verso y prosa, en tres actos divididos en siete cuadros, por Federico García Lorca. Estrenada por la Compañía de Josefina Díaz de Artigas y Manuel Collado.

La fatalidad, densa y constante, gravita sobre dos familias que viven en un pueblo de las Españas — sol, azul, tierras de secano, suelo de labrantes —, y esa fatalidad, en la tragedia, tiene su clave en lo sexual. La "copita de agua" que podía haber sido, para la mujer, el marido, la deseaba ésta para sumergirse en el "río oscuro" que es el amante. La carne fragua el epílogo de una antigua querella entre familias, de un duelo entre labradores de un pueblo de las Españas. La

emoción que infundian las piezas del teatro clásico a los públicos de nuestros siglos españoles ya remontados pero no olvidados.

La poesía del pueblo crea y eleva a esta tragedia. No es bastante la poesía, empero, para redimir absolutamente a los dos primeros cuadros, que acaso hubieran podido ser sustituidos por una voz oculta entre los telones que contara al auditorio los antecedentes de la tragedia. Hubiera podido oírse una voz que fuera como la voz del pueblo, romaneando la querella entre una familia y la otra familia, querella a medio dirimir y signada ya por cruz en un camposanto de la tierra de secano.

Del tercer cuadro arranca el acierto, y continúa hasta el final. La tragedia no se ve realizada, si no que se oye, referida. Cuanto acontece en el escenario es menos de lo que se dice y se canta.

Las "nanas" y el coro de los requiebros y el planto de la madre y de las vecinas son el sumario perfecto de la tragedia. No importa lo particular de cada personaje, porque el grande y poderoso personaje es la Fatalidad, obstinada y terrible, hasta que los hombres se matan y acaba de dirimirse la querella signada por una cruz de camposanto.

Algo hay, empero, al margen y al mismo tiempo dentro de la tragedia; algo que define a un alma, en cierto modo nacional. Es el "padre de la novia", hombre de la tierra y para la tierra, labrador de España, en el que la Raza canita con su voz mejor.

Josefina Tapias: he aquí el primer nombre que debe estamparse al comentar el estreno de "Bodas de sangre". Josefina Tapias — cuyo talento finísimo hemos elogiado muchas veces — es la gran intérprete humana de esta tragedia, en la que el principal papel está reservado a la Fatalidad, que se cierra, densa y descifrable, sobre todos los personajes.

Josefina Díaz de Artigas fué la actriz inteligente y sensible que el público admira. Y después de las dos primeras actrices, Ricardo Juste dió el tono preciso a su personaje. Juilia Tejera es, también, acreedora a una mención elogiosa.

Los restantes intérpretes procuraron, con empeño que les honra, comportarse con el mismo acierto que los nombrados. Poco acostumbrados a arrojar la máscara habitual que el teatro contemporáneo impone, su interpretación no fué la exacta. El suceso es más de lamentar porque atañe a Manuel Collado, cuya ingenuidad de enamorado y campesino se confunde, en algunos instantes, con torpeza de acento y además absolutamente impropios.

Los siete escenarios, de Fontanals y Ontaneda, son excelentes.

El público — numeroso — acogió los tres primeros cuadros con frialdad. En el cuarto, los aplausos sonaron con entusiasmo, para decrecer al final, después de un cuadro posterior, en el que se produce un planteo de gran emoción lírica. — Maximiano G. Venero.

EN EL PRINCIPAL

Compañía de bailes españoles

Ante un público que llenaba el teatro en las funciones de tarde y noche, se representó ayer nuevamente "El Amor Brujo", de Falla. La admirable interpretación de "La Argentinita" y Rafael Ortega, y los restantes bailadores de la Compañía, suscitó el entusiasmo del público, que ovacionó clamorosamente a los artistas.

En la segunda parte se renovó el programa del día de la presentación, y "La Argentinita", Rafael Ortega, Pilar López, Pablo Giménez y sus compañeros hicieron culminar, si cabe, el entusiasmo del auditorio.

El "romance de los peregrinos", armonizado por García Lorca, y la "selección de Pan y Toros", "Avila", los "Bailes de Cádiz" y cuantas canciones y danzas se interpretaron, depararon ocasión para el triunfo de los artistas.

La Orquesta Etica de Cámara interpretó la obertura de "El Barbero de Sevilla" — revisión orquestal por Falla —, que también fué clamorosamente aplaudida.

EN EL PRINCIPE

La Compañía de Lara

El público donostiarra, que tanto afecto siente por la Compañía de Lara, acudió ayer al Teatro del Príncipe, en el que se representó "Las Ermitas", encontrando ocasión para aplaudir calurosamente la admirable labor de los notables comediantes.

En esta semana los de Lara ofrecerán a nuestro público interesantes carteles.

CENTROS OFICIALES

Desde hoy podrá ser visitado por el público el parque del palacio Miramar**Diputación****La sesión de mañana**

Mañana, jueves, celebrará sesión plenaria la Comisión Gestora. Como por la tarde se celebra un festival en la plaza de toros, a beneficio de los damnificados por las inundaciones la sesión ha sido convocada para las once de la mañana.

La reunión con los ministros de Hacienda y Obras Públicas

El presidente de la Comisión Gestora, amparando la nota oficial facilitada el lunes por la noche, a su regreso de Bilbao, dijo ayer a los informadores locales, que para concretar la fecha en que vendrán los ministros de Hacienda y Obras Públicas, telefónean a Madrid.

Así lo hizo por la mañana, pero no pudo ponérse al habla con el señor Viñuales, porque en aquél mismo momento entraba el ministro a la reunión del Consejo.

El señor Castro, ante la imposibilidad de celebrar la conferencia telefónica, dirigió una carta al señor Viñuales, rogándole señale la fecha en que se ha de celebrar la reunión con las Gestoras del País Vasco-Navarro, para tratar de la aplicación de los impuestos del lujo y sobre la renta en las cuatro provincias de régimen concertado.

Los bienes de la Compañía de Jesús

Estuvieron en la Diputación, entrevistándose con el presidente de la Comisión Gestora, el director general de Propiedades, señor Camporredondo y el arquitecto señor Luxán, para tratar de asuntos relacionados con la incautación de bienes de la disuelta Compañía de Jesús en esta provincia, en los cuales tiene cierta participación la Diputación provincial.

Las tarifas del puerto de Pasajes

El ex gestor señor Uría visitó ayer al presidente de la Diputación, con una comisión del Ayuntamiento de Pasajes, para interesar que la Comisión Gestora coopere con aquel Ayuntamiento y las entidades económicas, en las gestiones que se realizan para conseguir que no se eleven las tarifas del puerto en tanto no se ejecuten las obras del mismo.

En poder de la Diputación obra ya un escrito en el que se concretan estas aspiraciones, y en la próxima reunión plenaria se tratará de este ruego del Ayuntamiento de Pasajes.

El Estatuto Vasco

Como ya decíamos ayer, por la nota oficial facilitada por el presidente de la Comisión Gestora a su regreso de Bilbao, el gestor de la capital de Vizcaya, señor Mandariza, ha quedado en comunicarse con el presidente de la Comisión Gestora provincial de Alava, señor Olarte, con el fin de que éste convoque para el próximo viernes, en Vitoria, a una reunión de la "Comisión de los 18", para tratar del plebiscito sobre el Estatuto Vasco.

Ayuntamiento**El parque de Miramar**

El alcalde presidente, señor Sasiain, dijo ayer a los periodistas que el parque del palacio de Miramar quedará abierto al público a partir de hoy, día 23, pudiendo ser visitado desde las nueve de la mañana al anochecer.

Al mismo tiempo la autoridad local ruega al público el máximo respeto para las plantas y flores, así como para el edificio.

Un donativo

Un señor cuyo nombre y apellido lleva las iniciales B. P., entregó ayer al alcalde la cantidad de 125 pesetas, con destino al Hospital de San Antonio Abad.

¿Para estos días de calor?

Caramelos hielo es lo mejor. En paquetes de 1 peseta, los fabrica LUSARRETA Fábrica Gayarre, EASO, 47, bodega (entrando por el portal de la casa). Teléfono 14-9-93

Atención
Ondulación permanente garantizada, con el aparato "SHELTON", 12 pesetas.
FERMIN CALBETON, 11. — Teléfono 10-8-38
(PELUQUERO DE MADRID)

Gobierno civil**Visitas**

El gobernador civil, señor Artola, recibió ayer varias visitas en su despacho, entre otras la del comandante del crucero "Cánovas del Castillo", que ha llegado a nuestras aguas para seguir la regata internacional de balandros.

Letreros nacionalistas

Una comisión del Partido Republicano de Motrico visitó ayer al gobernador, denunciéndole que elementos nacionalistas continúan embadurnando las fachadas de los edificios y muros de las carreteras, con letreros diversos.

El gobernador ha ordenado que se haga una investigación, para proceder en consecuencia.

Las izquierdas guipuzcoanas**LAS JUVENTUDES REPUBLICANAS EN PLENO**

La Federación de Juventudes Republicanas de Guipúzcoa, puesta en marcha por la Ponencia nombrada al efecto, tiene aprobado su Reglamento: ahora hasta sólo que lo aprueben o reformen las distintas Juventudes adheridas en asambleas extraordinarias para tal fin, y también lo estudien los Comités de Agrupaciones, para que en la Asamblea provincial de las entidades antedichas presenten las enmiendas aprobadas en cada localidad.

Uno de estos días, si no lo han recibido todavía, todas las Juventudes y Comités de Agrupaciones tendrán el proyecto de Federación de Juventudes Republicanas aprobada por la Ponencia, que forman Hernani, Eibar, Villafranca, Juventud Radical de San Sebastián, para que le intercalen las enmiendas que crean convenientes para presentarlas en la próxima Asamblea, que será a mediados de septiembre y que se anunciará oportunamente por la Prensa.

Agradecemos sinceramente los escritos de J. Hernani y Kardin en pro de la Federación de Juventudes Republicanas, pues son los únicos que hasta la fecha nos han estimulado desinteresadamente en nuestros trabajos de formar la Federación. Muchas gracias, y prosegan por el camino emprendido, a ver si les imitan los demás correspondentes de la provincia, que se les agradecerá a todos desde lo íntimo de nuestro corazón.

Juventudes y Comités de Agrupaciones que todavía seguís sin adheriros a nuestra Federación de Juventudes: Os esperamos con los brazos abiertos, para luchar unidos para el triunfo de nuestros ideales republicanos en Vasconia, pues solamente unidos podemos desalojar de sus trincheras al separatismo llamado vasco.

Jóvenes republicanos: La unión es la fuerza! ¡Adelante, adelante hasta vencer! El Comité de la Federación.

JUVENTUD SOCIALISTA DE SAN SEBASTIÁN

Se convoca a los compañeros que acudirán a Santander el próximo sábado, a una reunión que tendrá lugar mañana, miércoles, a las ocho y media de la noche, en nuestro domicilio social (31 de Agosto, 38, 1.º).

Se ruega la puntual asistencia.—La Comisión.

Santoral

Miércoles, 23 de agosto.—Felipe Benicio, Restituto, Donato, Valeriano y Fructuoso.

Ortos y ocasos.—El sol sale a las 5'33, pasa por el meridiano a las 12'17 y se pone a las 19'3.

La luna sale a las 7'49, pasa por el meridiano a las 12'17 y se pone a las 19'3.

Viajes

Se encuentran en San Sebastián el distinguido abogado don León de las Casas y su bella esposa.

—Don Francisco Alvarez Barroso, su esposa e hijas se hallan en nuestra ciudad para pasar varios días de veraneo.

—Procedente de Deva y de paso para Madrid pasa unos días entre nosotros don José Llaguno, habilitado del Ministerio de Trabajo, con su esposa e hijas.

—Se halla también en Donostia, nuestro distinguido compañero en la Prensa, don Tomás Ortiz de Zárate, secretario particular del Ministro de Hacienda.

—Llegó de Logroño con su familia don Antonio Tomás Clapés.

—De Zaragoza, don Francisco Alfredo López Galindo.

—De la capital de la República, don Antonio Entero.

—De Santander, con su esposa, el abogado don Vicente Gargallo Salas.

—De Biarritz, el catedrático don Germán Martínez Mendoza.

—Llegó de Madrid el ingeniero don Carlos Ibáñez de Ibero.

—De Cestona, el abogado don Juan Prats, con su señora.

—Llegó de la capital de Vizcaya don Angel Pérez Alvarez, con su esposa.

—De Santander, don José Pinelli Malo, con su señora.

—De Londres, don Isidoro Carmona.

—Llegaron de Valladolid las señoritas María y Adela Adrados; doña Cristina Barajas de Cordovilla y su sobrina Ana María Rodríguez, y el industrial don Julio Vicente, con su esposa.

—Han regresado de nuestra ciudad a la misma ciudad castellana. don Emeterio Estefanía; don Enrique Daganzo, con su esposa e hija Mary Carmen; don Angel M. Carrasco, con su madre, y don Manuel Miñón, con su familia.

—Regresó a Zaragoza el abogado don José Arribas.

—Ha regresado a la capital de Aragón, de Zarauz, donde veranean su esposa e hijas, don Elio de Bériz.

—Llegó de Zaragoza la profesora de Primera Enseñanza, señorita Victoria Miramar.

—También ha llegado la maestra señorita Isabel Blasco, con su madre.

—Veranea en nuestra ciudad el director de la Escuela de Artes y Oficios de Zaragoza, don Enrique Viñao, con su familia.

—Salieron de Zaragoza para Pamplona y San Sebastián don Angel Fernández y don Ricardo Murga.

—De nuestra ciudad ha marchado a Vitoria don Salvador Uriarte.

—De Bilbao marcharon a Zarauz don Antonio Pérez Carranza y señora.

—A nuestra ciudad, don José María Oriol y don Antonio María Navarro.

—De Cestona a Bilbao, don Cándido Arrola, con su esposa e hija María del Pilar.

ECOS DE SOCIEDAD**Letras de fado**

Hoy, a las diez de la mañana, se celebrarán en la villa de Idiazábal solemnes funerales por el eterno descanso del alma de don José Joaquín Jaureguialzo y Albisu, que falleció en la noche del domingo.

El cadáver recibió sepultura el lunes en el panteón de familia en Idiazábal.

Reiteraremos nuestro pésame a las familias Jaureguialzo y Aranzábal.

—A las diez menos cuarto se celebraron en la parroquia de Santa María funerales por el alma de don Francisco Alonso Herrera, que falleció a los cincuenta y cuatro años.

CLUB DE TENNIS**Hoy, miércoles de moda ORQUESTA RITMO**

afios. El templo se vió muy concurrido para este acto piadoso, recibiendo la familia doblemente reiteradas demostraciones de condoleancia.

Petición de mano

Por los señores de Zabala (don José), jefe de estación del Norte y para su hijo Andrés, ha sido pedida a la señora viuda de Urturi, de Vitoria, la mano de su encantadora hija Eumelia.

La boda se celebrará el próximo otoño.

Casino de la Playa**La Perla del Océano****LOS GRANDES ACONTECIMIENTOS**

Los dos debuts de ayer obtuvieron un éxito sin precedentes. Si la bailarina CLAUDIA IONESCU cautivó al público por su extraordinaria belleza, simpatía y magnífica escuela de baile, no digamos nada del triunfo rotundamente apoteósico del incommensurable artista imitador LINDER, en el que la realidad ha confirmado plenamente la fama que venía precedido. Sólo los grandes "ases" internacionales pueden llegar a una perfección en su labor como la que este formidable parodista realiza y que tiene al público continua admiración.

PROGRAMA

De once y media a dos de la tarde, cocktail-dancing; de siete a nueve de la tarde, dancing selecto, y de once a dos de la madrugada, suirée-dansant. En las tres sesiones alternarán las tres atracciones: CLAUDIA IONESCU (bailarina Folices Berger), THE CHUPRINIS (bailes rusos y americanos) y el coloso FERNANDO LINDER (imitador y parodista), así como la maravillosa orquesta de ANDRES MOLTO.

Mañana, jueves, por la noche, Gala de las Dalias, en la que, además de tomar parte las tres atracciones y la orquesta Molto, se obsequiará a todas las señoritas y señores con espléndidas dalias, previamente seleccionadas por un afamado floricultor, y se otorgarán otros muchos regalos. Para esta fiesta se suplica el traje de etiqueta, para los caballeros, y el de soirée, a las señoritas.

La gala del Tiro de Pichón, que se celebrará el 31 de agosto, se halla en plena preparación y podemos asegurar que ha de ser algo excepcional por su valor artístico, su tenuidad y selección. Desde hoy se reservan mesas para dicha gala, habiéndose levantado un plazo al efecto.

Está la expectación para esta fiesta, habiendo anunciado muchas familias aristocráticas que veranean en Biarritz su currenza a la misma, el Casino de la población ha adelantado al 30 de agosto la gala que tenía anunciada para la misma cha que la del Tiro de Pichón.

Propaganda de la casa Elie Dura**BOULEVARD, 10.**

Reloj pulsera caballero, 20 pesetas; reloj pulsera caballero, áncora, con pulsera metálica, 35 pesetas.

TODOS GARANTIZADOS**Verdadera ocasión**

Venda "villa", Ategorrieta, 500 metros cuadrados, jardín; 10.000 pesetas presente. Martutene. Facilito 50.000 pesetas en prima hipoteca.

AGENCIA PENA. TRUEBA, 6.

IMPERMEABLES**GRATIS**

puede Vd. obtenerlos en la FABRICA

= 17, HERNANI, 17 =

pues devolvemos el importe de las ventas realizadas uno de los días de cada mes

Comercial Carreras Doria S. A.

FABRICA Y CASAS EN BARCELONA

Corribia, 16 - Fernando, 16 - Paseo de Gracia, 81

25 de Agosto

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

La vida en Vizcaya

Una petición de los obreros de la Siderúrgica del Mediterráneo causa alarma en los centros industriales

(POR TELÉFONO)
Bilbao, 22 (11-n.)

UN CONATO DE PLANTE

Hoy se supo en Bilbao que el lunes, los reclusos de la cárcel, intentaron lo que se llama un plante. Lo sucedido es lo siguiente:

Se encuentra en Bilbao un inspector del Cuerpo de Prisiones el cual, después de una entrevista con el director de la cárcel y en vista de la indisciplina que existe entre los detenidos, decidió terminar con dicho estado de cosas, imponiendo las debidas sanciones a los levantiscos, empezando, como es natural, por los cabecillas de motín. Las medidas disciplinarias dieron lugar a protestas de los reclusos, que desobedecieron las órdenes que les daban los vigilantes y se negaron a acudir al locutorio para comunicar con sus amigos y familiares. En vista de lo que sucedía acudieron a la cárcel guardias de asalto que restablecieron rápidamente el orden. Hoy volvieron a la cárcel los guardias de Asalto por si era necesaria su intervención, pero el orden no se alteró en lo más mínimo.

LA TERCERA DE FERIA

Hoy se celebró la tercera corrida de feria, lidiándose reses de Moreno, que dieron juego.

Chicuelo en su primero estuvo soso con el capote, lucido con la muleta y regular con el estoque, escuchando pitos. En su segundo bien con la capa, vulgar con la muleta y mal con el estoque. El público protestó ruidosamente el bajonazo con que el diestro se deshizo de su enemigo.

Armillita chico, en su primer toro, no hizo de bueno más que poner un par de banderillas y dar media estocada alta. En su segundo estuvo vulgar con la capa y muleta y dió dos medias estocadas regulares.

Ortega, en el, tercero de la tarde, hizo una faena de muleta valiente, dió un pinchazo y una estocada superior, siéndole concedida la oreja. En el sexto hizo una faena inteligente pero laboriosa y dió una estocada entera.

GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil dijo hoy a los periodistas que había impuesto una multa de 50 pesetas a Luis Tribis, de 18 años, que en Guernica abofeteó a José Alegria porque ésta bailaba el «agarrao», cosa que consideraba como antivascas Luis.

Había multado con 50 pesetas a Aurelio Campos, por haber molestado éste a una señora en la feria.

Por no haber satisfecho la multa que le fue impuesta por repartir en Portugalete hojas clandestinas ingresó en la cárcel Gregorio Negrete, para cumplir el arresto subsidiario.

EL ATHLETIC, A CANARIAS

Ha marchado a Madrid, para desde esta ciudad continuar su viaje a Canarias, el equipo del Atlético, que jugará en dichas islas seis partidos de fútbol.

UN ATROPELLO

En Erandio fué arrollado por un automóvil el niño de cinco años Gonzalo Sabin y resultó con lesiones de pronóstico grave.

UN HERIDO

Ha ingresado en el hospital civil Gregorio Echeverría, que fué herido de arma blanca por unos desconocidos en el barrio de Dos Caminos de San Miguel de Basauri y padece lesiones de carácter grave. La policía procura poner en claro este asunto.

LOS DRAMAS DEL MAR

La casa armadora del vapor «Aránzazu» ha confirmado el naufragio de dicho buque, ocurrido ayer a la altura de Avilés, sinistro en el que encontraron la muerte

los fogoneros José María Echevarría y Sebastián Arranz y el segundo maquinista, apellidado Noro, y resultaron heridos varios de sus tripulantes.

El buque desplazaba 1.300 toneladas, iba cargado de carbón y su tripulación se componía de 25 hombres.

UNA PETICION DE TRABAJO DE LOS VALENCIANOS

En los círculos industriales vizcaínos se comenta vivamente la visita hecha por una comisión de obreros de la Siderúrgica del Mediterráneo, de Sagunto, a varios ministros para solicitar que el Estado adquiera carriles en la citada factoría. Si la petición fuese atendida haría que aumentase el paro forzoso en Vizcaya, cuya industria casi exclusiva es hoy la metalúrgica.

Como se sabe, la Siderúrgica del Mediterráneo es propiedad de la opulenta casa Sota, de Bilbao.

Crónica alavesa

La Comisión de propaganda del Estatuto se reunirá el viernes en Vitoria

(POR TELÉFONO)
Vitoria, 22 (11-n.)

UNA MULTA

El gobernador civil ha impuesto una multa de 500 pesetas al vecino de Izaeta Hilario Isasmendi, por tolerar que en una fachada de una finca suya se pongan inscripciones ofensivas para el régimen republicano.

HALLAZGO DE UN CADÁVER

En el lugar denominado Pozo Muerto fué encontrado el cadáver de Florencio Bilbao. Se supone que Florencio fué a bañarse a dicho punto y pereció ahogado.

UNA DETENCION

En el pueblo de Contrata ha sido detenido un vecino por sospecharse que sea autor de un robo de gavillas de trigo.

EL PROYECTO DE ESTATUTO REGIONAL

En la Diputación dijeron que el próximo viernes se reunirá en Vitoria la Comisión organizadora de la propaganda del proyecto de Estatuto regional del País Vasco.

UNA RIÑA

En el pueblo de Manzanas rieron Florentino Orive y Gregorio Orive, que, aunque tienen el mismo apellido, no son parientes, y el segundo resultó con lesiones de pronóstico reservado. El agresor fué detenido.

LOS RADICALES-SOCIALISTAS

El Partido Republicano Radical Socialista nos rugea la publicación de la siguiente nota que nos transmite por teléfonos:

En la asamblea del Partido Republicano Radical Socialista de Vitoria, celebrada el día 19 del corriente, dió cuenta de su gestión como alcalde interino el señor Castresana. Dicha asamblea agradeció y aplaudió unánimemente al señor Castresana por la labor desinteresada y justa ejecutada en todos los actos en que tuvo que intervenir como autoridad.

Regreso de una Banda de Música francesa

Procedente de Bilbao, donde ha celebrado varios conciertos costeados por el Ayuntamiento, pasó ayer por nuestra ciudad de regreso a Saint Etienne, la banda de música «Harmonie de Saint Etienne», integrada por empleados de la Compañía de Ferrocarriles P. L. M.

Regresan muy satisfechos de los agasajos recibidos durante su permanencia en la capital de Vizcaya.

AUTO-ELECTRICIDAD

ESTACION DE SERVICIO

S. Martín
núm. 15

PORTAL Y MORO

Teléfono
16-4-12

La más vieja experiencia con los elementos más modernos de comprobación y servicio de instalaciones eléctricas del automóvil. — Personal técnico especializado. — Maquinaria modernísima. — Repuestos legítimos

BATERIAS "AUTOBAT"

AUTOMOVILISTAS! La organización más completa de España, el personal más experto y los mejores materiales están a vuestro servicio en la nueva Estación de San Sebastián



Una caricia es el JABON RICHELET

Reune tres condiciones indispensables: Higiene, Embellecimiento y Preservación curativa de la piel. Y por ello es necesario a la mujer, al hombre y al niño. El uso del jabón es tan íntimo, tan reiterado, que hasta la persona más descuidada debe prestar atención al jabón que usa.

Un jabón inadecuado, por bonito y caro que sea, reseca, estira y arruga el cutis, salvo muy raras excepciones.

El Jabón Richelet conviene tanto al cutis graso (predisposto al acné y puntos negros) como al cutis seco (propenso a las grietas y arrugas prematuros).

Como jabón de tocador limpia y perfuma pero, además, evita las irritaciones, picazón, eritemas, sambones, ardor producido por la navaja de afeitar y rugosidades epidémicas. Su acción tónica y estimulante, con el uso continuo, transforma la piel más ordinaria en fina, suave y sedosa.

En perfumerías, droguerías, farmacias

LABORATORIO RICHELET

San Bartolomé, 22 y 24

SAN SEBASTIÁN



Noticias de Aragón

Se espera que las entidades zaragozanas acudan en ayuda del Dispensario Antituberculoso

(POR TELÉFONO)

Zaragoza, 22.

HERIDO POR UNA CABALLERIA

Comunican de Miralbueno que Enrique Alcalde, que se encontraba cerca de una caballería, recibió de ésta un par de coches que le causaron gravísimas heridas.

El herido fué traído al Hospital de Zaragoza donde quedó instalado.

LA HUELGA DE HILATEROS

Se desarrolla con toda normalidad la huelga de obreros de las hilaturas de la fábrica de los señores Pina, de Zaragoza.

La huelga alcanza a ciento treinta obreros.

EL TIMO DE LA GUITARRA

Aún hay incertos que se dejan cazar no por los timos, sino por su mala fe. La Policía de Zaragoza ha descubierto un timo realizado por el procedimiento de la «guitarra», timo que ha costado a la víctima nada menos que diez mil pesetas.

La Policía sigue de cerca a los que supone autores del timo, y se espera que pronto caerán en su poder.

PARA EL PREVENTORIO ANTITUBERCULOSO

A poder del Preventorio antituberculoso de Zaragoza ha llegado la cantidad de cinco mil pesetas que el Estado remite como subvención.

Se espera que las entidades de Zaragoza, tanto oficiales como extraoficiales, coadyuven al sostenimiento de este establecimiento y procurarán medios económicos para el sostenimiento del mencionado Preventorio.

Información de Navarra

Se van a realizar sondeos para comprobar si existen manantiales de aguas potásicas en San Javier

(Por teléfono)

Pamplona, 22.

LOS ESTUDIANTES DE "LA BARRACA"

Esta tarde han llegado a Pamplona los estudiantes que componen la «compañía» de teatro «La Barraca», entidad artístico-estudiantil que, como se sabe, actúa bajo los auspicios del ministerio de Instrucción Pública.

«La Barraca» actuará en el teatro Gayarre, poniendo en escena el drama calderoniano «La vida es sueño». Pasado mañana representarán «Fuente ovejuna».

SONDEOS EN NAVARRA

En breve comenzarán unos sondeos hidrológicos-potásicos en la villa de San Javier, porque parece que en aquella región existen importantes yacimientos de aguas potásicas.

EN EL EUSKAL-JAI

Ayer jugaron el primer partido, a remonte, en el frontón Euskal-Jai, Abrego III e Iriogoyen contra Ezponda e Insausti, venciendo estos últimos por dos tantos solamente.

FOTOGRAFIA AUTOMATICA

VITTAPHOT

Seis «fotos» diferentes entregadas en el acto, cesetas 1'50. — REINA REGENTE, 6. bajo.

J. M. MUÑOZ MEDICINA GENERAL

Visita a domicilio
Consulta de Piel y Secretas, de 12 a 2 y de 4 a 7. Teléf. 15173 — Miracruz, 23. 2.º decha.

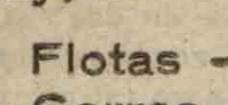
¡Bañistas!

Las novedades de caucho para el baño

— y la playa las encontrarás en la

Sociedad General de Higiene

Garibay, 22 — Urbieta, 9 — Miracruz, 2

Flotas - Caballos - Patos - Focas - Ranas
Gorros - Zapatillas - Cinturones - Sobaqueras

Correo de la Mujer y del Hogar

La señora Ross, directora de la Casa de la Moneda de Norteamérica

WASHINGTON.—En Norteamérica no solo una mujer ocupa el cargo de ministro de Trabajo, sino que otros puestos importantes están ocupados por mujeres.

El actual ministro femenino es miss Perkins, que anteriormente fué ministra de Trabajo del Estado de Nueva York, y ahora nombrada por Roosevelt lo es del gobierno federal. El puesto que le sigue en importancia también lo ocupa una mujer, la señora Nellie Taylor Ross, que es directora de la Casa de la Moneda.

Desde su despacho en la Tesorería de Washington, dividiendo en frente la Casa Blanca, la señora Ross dirige las casas de la moneda en Filadelfia, San Francisco y Denver, así como las siete oficinas del Estado para la compra de metales preciosos, oficinas por las que pasa todo el oro y la plata de América del Norte. De una mujer que ocupa tales actividades pueden sorprender las siguientes palabras: "El destino más noble y satisfactorio de una mujer es el de esposa y madre".

La señora Ross, que aunque en la actualidad tiene 53 años, representa bastantes menos, ha tenido cuatro hijos, de los que viven dos. Su esposo, William B. Ross, fué nombrado gobernador del Estado de Wyoming en 1923 y al morir en 1924, la señora Ross fué nombrada su sucesora en el cargo. Por ser una de las primeras gobernadoras de América, la señora Ross ha llegado a tener una fama mundial, distinguiéndose por sus muchas e importantes reformas y por su forma económica de gobierno.

La personalidad política de la señora Ross destacó mucho antes de ocupar el cargo. Durante la campaña presidencial de Roosevelt jugó importante papel y en muchos sitios se llegó a pensar en la conveniencia de nombrarla candidata a la vicepresidencia.

Pero a Roosevelt no le pareció prudente tener dos mujeres en el Gobierno y por ello

nombró a la señora Ross directora de la Casa de la Moneda. El puesto tiene fama de ser una plataforma política porque siempre ha sido costumbre de los directores de la Casa de la Moneda, delegar sus funciones en los altos empleados mientras el director se dedicaba a efectuar viajes de finalidad política. Aunque la señora Ross se ocupa también activamente en cuestiones políticas, no por eso abandona los deberes del cargo, que dan bastante quehacer, puesto que le incumbe la inspección del dinero amonedado en Norteamérica y lo está por un valor de dos mil millones de dólares. (United Press).

Oro blanco falsificado

Con el que se han cometido importantes estafas en Norteamérica

NUEVA YORK.—Un nuevo metal que tiene el mismo aspecto que el oro blanco, ha causado grandes estragos entre los joyeros de Nueva York y otras poblaciones importantes. Los falsificadores de este oro, lo vendían a los joyeros ya manufacturado en adornos de diversas especies a los que ponían el contraste de 14 y 18 kilates. Los joyeros hacían con este oro la prueba usual del ácido que siempre daba resultado positivo y por esta causa creían comprar oro bueno.

Cuando se descubrió el engaño, los joyeros habían dado ya cantidades de importancia por adornos falsos. Resultó que el oro blanco falso era una especie de acero inoxidable que resistía la prueba del ácido. Por encargo de la asociación de joyeros, los químicos han venido trabajando para descubrir un ácido que descubra las diferencias entre el oro bueno y el falso. (United Press).

LA MODA



AUTEIL. — Vestidos originalísimos vistos en la reunión celebrada la semana última en el hipódromo francés. (Foto Rol.)

CARTA PARA LA MUJER

por
Mary KNIGHT

PARÍS. — Mientras los excéntricos de la moda en los últimos años se han limitado a crear vestidos estilizados sobre las modas pasadas, tenemos ahora en el terreno de este excentrismo, algo nuevo: en lugar de vestidos de estilo, el invierno próximo llevaremos trajes nacionales estilizados, sobre todo vestidos sencillos griegos antiguos y dibujos chinos e incluso modelos de corte chino. Claro que no por eso iremos vestidas a lo griego o a lo chino, será simplemente el estilo, que por estar basado en tal manera de vestir y haber sido introducido de esta forma en los grandes salones recibe esos apelativos inexorablemente.

También los nuevos tejidos que en general tendrán el aspecto grueso, llenos o como dicen los ingleses, "ricos", recuerdan muchas veces tiempos pasados y paisajes exóticos. Los tejidos propugnan por sí a rasgos estilizados, como por ejemplo, mangas anchas...

Nota pequeña de la nueva moda, pero no por ello menos importante será el uso refinado de plumas, pieles y cintas como adornos.

Nuevos y muy interesantes son los abrigos modernos, de tejido hasta la mitad y la otra mitad de pieles incrustadas.

La altura de la cintura sigue siendo la normal, y aunque se establece para ello una regla, bueno será no seguirla y adaptarla en cada caso a las condiciones de la figura.

Las faldas, a pesar de todo lo que se esperaba, son algunos centímetros más largas, pero desde luego hay que reconocer que en ello no hay uniformidad. El largo varía entre 20 y 25 centímetros del suelo. Tampoco la línea de los hombros muestra uniformidad, aunque desde luego no es tan ancha como en la temporada última.

En el terreno de los colores figuran en los primeros lugares el marrón, rojo, azul, verde y gris. Aparecen en los más diferentes ma-

tices y llevan en general nombres de fantasía. Un marrón oscuro, por ejemplo, se llama "blackberry" porque parece casi negro y combina con el negro con un efecto de luz muy original.

En zapatos se prefiere generalmente colores corrientes y sencillos, que se adaptan al color del vestido o del abrigo. También se ven zapatos de varios colores y hasta combinaciones de colores claros, en general formados por tiras largas, que preferentemente se llevan con trajes de tarde oscuro o negros o con trajes de noche.

Los sombreros son pequeños. Por el día, de fieltro o de tela, que parecen hechos a ganchillo o punta de media. Para la noche se ven sombreros de tul y terciopelo, entrelazados o con tejidos de brillo metálico.

Los guantes de día tienen casi todos púñilos, mientras los de noche han llegado a unas dimensiones increíbles: llegan casi con poco más hasta los hombros. Otra clase de guantes de noche, que realmente no es guante puesto que le falta la mano, lo constituye en realidad una media manga de la misma tela que el vestido, que se pone en la parte baja del brazo en pliegues como si fuera un guante de noche bajado. Otros guantes de noche tienen bajo los codos en forma de puños. Dando la vuelta a los dos y uniendo las manos adquieren el aspecto de un manguito. (United Press).

Labores femeninas "Zubeldia"

Se ceden autorizaciones para San Sebastián y demás provincias, enseñando trabajar. Dirigirse a la propietaria: Sra. Petra Zubeldia; calle Nueva, 16, 1^o, izquierda (esquina a Paseo Colón).

Teléfonos de LA VOZ:
Administración y Talleres 10-0-24
Dirección y Redacción 10-2-09



Estas dos señoritas, miss Violet, a la izquierda, y miss Daisy, son de nacionalidad inglesa y actúan en los "music-hall". Se trata de dos "siamesas" guapísimas, como puede verse. Han nacido unidas, como aquellas famosas hermanas asiáticas tan conocidas en la Europa de fin de siglo, pero tal circunstancia no las impide jugar a un entrenamiento parecido al de nuestros "bolaris".

23 de Agosto

La Voz de Guipúzcoa

pagina 7

La labor parlamentaria

Ante un número escaso de diputados siguió discutiéndose la ley de Arrendamientos rústicos

El hijo de Ossorio y Gallardo, afectado por las incompatibilidades, renuncia al acta

(Por teléfono)

Madrid, 23.

COMIENZA LA SESIÓN

Se abre la sesión a las cuatro y diez de la tarde. Preside el Sr. Besteiro y el banco azul aparece desierto. Desanimación en escasos y tribunas.

Se aprueba el acta de la sesión anterior.

El PRESIDENTE da cuenta de que la minoría radical ha acordado sustituir a sus representantes en la Comisión de Agricultura, Sres. Lara y Díez Alonso, por los Sres. Guerra del Río y Fernández de la Poza.

También da cuenta de que el Sr. Ossorio Florit, que, como miembro del Consejo asesor jurídico, no puede ostentar la representación parlamentaria, no ha contestado a la consulta que se le hizo, por lo cual su silencio debe interpretarse en el sentido de que renuncia al acta.

ORDEN DEL DÍA

Se aprueban definitivamente varios dictámenes entre los cuales figura uno relativo a la emisión de sellos de Correos con la efigie de Mariana Pineda.

A petición del Sr. ALGORA, que desea eximirlo, queda sobre la mesa el dictamen concediendo pensiones a las familias de las víctimas de Casas Viejas. Poco después se aprueba definitivamente, porque el Sr. ALGORA, que lo examinó detenidamente, dijo que nada tenía que objetar.

También se aprueba, sin discusión, el dictamen relativo al proyecto de ley creando el Cuerpo de suboficiales del Tercio.

El PRESIDENTE da cuenta de haber recibido una carta del Sr. Ossorio Florit renunciando al acta de diputado.

LOS ARRENDAMIENTOS DE FINCAS RUSTICAS

Se reanuda la discusión del proyecto de ley sobre los Arrendamientos de fincas rústicas.

La Comisión acepta parte de una enmienda del Sr. Ruiz Funes al artículo octavo.

El Sr. IRANZO retira una enmienda que tenía presentada.

El Sr. AZPIAZU defiende dos enmiendas que quedan pendientes de votación por no haber en la Cámara suficiente número de diputados. Igual suerte corre otra del señor ORTIZ DE SOLORZANO.

Como el artículo no puede aprobarse por haber quedado pendientes las citadas enmiendas, se consulta a los autores de las mismas que renuncian a la votación. Se rechazan por no haber sido aceptadas por la Comisión.

El Sr. FECED lee el texto del artículo octavo tal como ha quedado redactado definitivamente, y se aprueba sin votación.

La Comisión acepta un voto particular del Sr. FECED al artículo noveno.

El Sr. AZPIAZU defiende una enmienda, que se rechaza, y queda aprobado el artículo.

La Comisión acepta un voto particular del Sr. LARA al artículo 10, estableciendo que la duración mínima del contrato de arrendamiento sea de seis años, excepto en los casos en que sean firmados por los tutores de menores de edad a los que sólo faltan meses para llegar a la mayoría de edad.

El Sr. AZPIAZU defiende otra enmienda.

El Sr. FECED, por la Comisión, no la acepta.

El Sr. AZPIAZU se duele de que nunca sean aceptadas sus iniciativas, y anuncia que pedirá votación nominal para todas las enmiendas que van retirando los agrarios.

El Sr. PEÑALBA, por la Comisión, le contesta diciendo que no existe ninguna animadversión contra él.

El Sr. AZPIAZU se duele de que la Comisión, a pesar de conocer las distintas características de las regiones, se empeñe en hacer una legislación uniforme para toda España.

El Sr. FECED le dice que los primeros en discrepar del orador son sus correligionarios.

El Sr. CALOT coincide con las apreciaciones del Sr. Azpiazu. (Las intervenciones de estos señores causan disgusto en la minoría radical, por lo que el Sr. Guerra del Río sostiene una viva discusión con ellos.)

El Sr. LARA interviene brevemente para explicar la posición de la minoría radical. Dice que, ciertamente, en algunos aspectos se desatiende a Galicia, pero que con su voto particular no se irroga a Galicia ningún perjuicio. Agrega que con dicho voto particular se tiende a cortar abusos que son generales en Castilla, Valencia y Galicia.

El Sr. CID pide algunas explicaciones sobre el alcance del artículo 10, nuevamente re-dactado.

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión acepta un voto particular del

23 de Agosto

El Sr. FECED se las da y el artículo queda aprobado.

La Comisión

Hoy, el Gran Premio de San Sebastián

Y terminación del "Premio Vasconia"

Se inauguraron ayer las grandes tiradas internacionales organizadas por la Sociedad Tiro de Pichón en el imponente campo de Gulamendi (Igeldo). Con este motivo, la concurrencia de público y tiradores fue extraordinaria. El aspecto del «stand» era brillantísimo.

En la pizarra de inscripciones leímos hasta 134 nombres, todos ellos muy reputados en la especialidad del tiro, y algunos de ellos, como el campeón mundial, el francés M. Alfred Elby, que cuentan en sus palmarés grandes victorias en los campos de tiro europeos.

Se disputaba el Premio Vasconia dotado con 5.000 pesetas y dos magníficas escopetas donadas por el fabricante eibarés señor Ugartechea.

A pesar de llevarse la tirada con gran rapidez—se tiró a razón de 120 pichones a la hora—no pudo terminarse por lo avanzado de la hora.

Al noveno pájaro llegaron sin cero 24 escopetas; este último eliminó al húngaro Strassburger y a los tiradores españoles Hidalgo (B.), Sánchez Durán (Campeón de España), Albalat, R. Osborne, Luis Domecq y C. Mitjans.

A la hora que el director del Tiro, el conde Torrubia, decidió la suspensión de la tirada—que será reanudada hoy, a las diez de la mañana—quedaban 17 escopetas sin cero, después de haber matado nueve pichones.

Hoy, pues, se decidirá el Premio Vasconia entre los siguientes tiradores clasificados: R. Ibarra, W. G. Warren (americano), Van der Straten (belga), Bellver, Ardid, C. Gaiztarro, J. Ortuetu, R. de Hentinne (belga), E. Zamorani (italiano), R. Moroder, Ben Gallagher (francés), R. Sánchez, Jenn Lurkin (francés), J. Osuna, G. Guastalla (italiano), J. Cavroy (francés) y J. Haren (francés).

La lucha se presenta pues interesantísima, ya que un cero elimina.

Una vez terminado el Premio Vasconia, comenzará la tirada del Gran Premio de San Sebastián, con sus 55.000 pesetas de premios y una copa para el ganador.

La tirada es a un pichón; de consiguiente un cero elimina.

Los tiradores colocados en el handícap hasta 26 y 1/4 inclusive, tirarán a 24 metros los que rebasen dicha distancia a 28 metros.

Esta tirada revestirá también una gran importancia bajo todos los aspectos. Seguramente pasarán de 150 las escopetas que participen en el Gran Premio de San Sebastián, ya que varios tiradores extranjeros y nacionales tienen anunciada su llegada para hoy.

Como dato curioso señalaremos que en la tirada de ayer participaron 98 españoles, 8 italianos, 13 franceses, 6 belgas, dos argentinos, dos norteamericanos, dos húngaros, un portugués, un alemán, un chileno y un sueco. Fué pues, lo que se dice, una gran tirada internacional.

Ayer llegó a San Sebastián, procedente de Roma, el presidente de la Federación Italiana de Tiro de Pichón y notable tirador señor Ettore Stacchini, relevante personalidad deportiva italiana que fué el organizador del primer Campeonato mundial (1930) y que ha querido ser testigo oficial de alta categoría de las sensacionales tiradas internacionales que han comenzado a celebrarse en el pintoresco stand de Gulamendi.

El Sr. Stacchini, que fué muy cordialmente acogido por los directivos de la Sociedad donostiarra, dedicó los mayores elogios a la belleza del tiro y a sus instalaciones dignas de los mejores Tiradores europeos.

GRAN CASINO DE SAN SEBASTIÁN

EL JUEVES 24 DE AGOSTO

FIESTAS DE LOS PERFUMES

De once de la noche a dos de la madrugada

Baile en la terraza y en los salones.

Magníficas orquestas

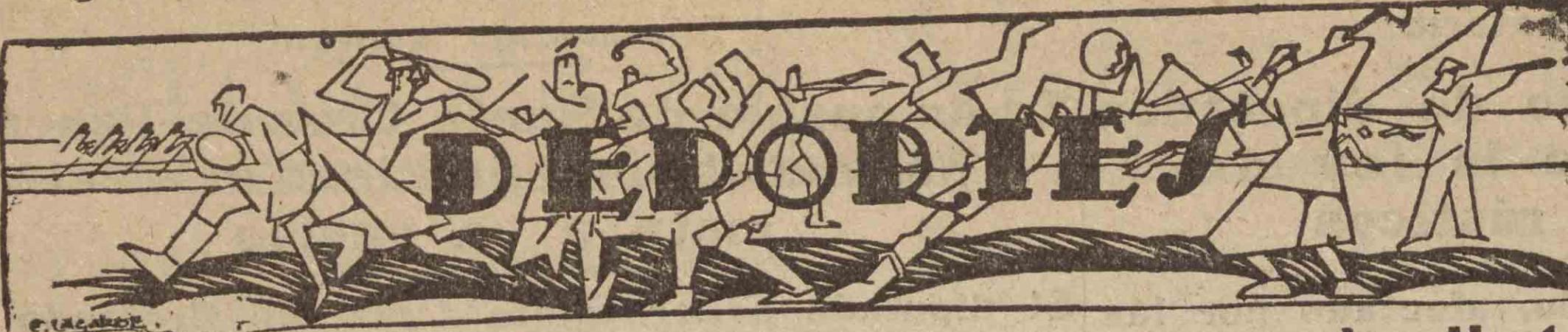
Todos los concurrentes serán obsequiados con ricos perfumes, que se distribuirán entre las dos mil primeras tarjetas. Como obsequios especiales, habrá varios ricos estuches de perfumerías, que se entregarán a las señoritas a quienes en la fiesta se despidan.

Precios:

Señoras. 2 Ptas. : : : Caballeros, 4 Ptas.

EL SABADO 26

FIESTA DEL MANTO

Crónica
semanal

Del periodismo y los periodistas

Hay que referirse, necesariamente, a cuestiones y problemas nuestros, de la prensa deportiva, de los diarios y de cuantos se ocupan en cualquier tribuna de esta modalidad periodística, pues en la transgresión de las leyes normales por las cuales se debería regir el deporte, alguna culpa tiene la Prensa.

Acabamos de escribir "modalidad periodística". Aquí salta ya un problema importante, de interpretación y de orientación. Creen algunos que la sección deportiva en un periódico no está sujeta a las mismas normas que las demás secciones y que dentro de un diario tiene especialísima significación, de tal forma que solo requiere, a su juicio, capacidad y conocimientos deportivos. Arranca ello del poco tiempo, relativamente, que dista de cuando los diarios comenzaron a prestar atención a estas cosas del deporte, más como pasatiempo y como juego que convencidos de su trascendencia y de su influjo sobre las costumbres y aun sobre la educación del pueblo. Entonces cualquier muchacho osado que sabía pronunciar "offside", "penalty", "hockey" y "tennis" podía encaminarse a un periódico para solicitar plaza de redactor deportivo, en la seguridad de que sorprendería al director con sus "profundos" conocimientos de la materia.

Mucho se ha modificado el sistema porque las exigencias del lector así lo ha impuesto, ya que el público esencialmente deportivo es hoy día el más numeroso de cuantos compran los periódicos, y porque varias plumas sueltas y donosas no han titubeado en dedicarse a esta rama periodística. Pero todavía queda mucho por modificar. Aún existen por ahí gentes poco menos que iletradas garapateando cuartillas, falsamente apoyadas en un tecnicismo risible; también restan titulares importados que apenas si acierto a expresarse en español y que, naturalmente, producen una "literatura" sui generis indigesta y pretenciosa.

No hay razón para que los encargados de las secciones deportivas de los diarios no sean periodistas, fundamentalmente y antes que nada, periodistas. ¿Que se requiere competencia y conocimientos de la especialidad? Desde luego. Pero también, y en primer término, dotes de observación y de finura, capacidad para el comentario correcto y certero, intuición para la noticia, instinto de dosificación y de medida, claridad de juicio, pluma por lo menos sencilla y honesta, que acierte a elevar y a conducir los impulsos pasionales de la masa. En suma, cualidades cuyo compendio son de periodista auténtico, avezado y certero, que ha de discernir por cuenta propia ya que suele gozar en los periódicos de una gran autonomía, puesto que los directores, por regla general, son hombres formados con anterioridad al auge del movimiento deportivo y tienen que fijarse de aquellas personas en las que depositan su confianza.

Para resumir: el titular de la sección deportiva ha de ser periodista y escritor. Como el de toros y el de teatros y el de economía y el de sucesos, etc., etc., secciones recomendadas a periodistas y no a toreros, cómicos, banqueros y policías. Periodistas capacitados y útiles, que lleven con limpieza, donosura y decoro literario una de las especialidades que más se prestan para entretenir, ilustrar y conducir al lector.

De esta situación que lamentamos se deducen varios males, de los que acaso el principal sea estragar a las multitudes y dar origen a reacciones contrarias al deporte. Con mucha frecuencia, y sin necesidad, se sacan las cosas de quicio, contribuyendo a endosar a muchachos que luego serán unos perfectos majaderos por ese incierto que les ha nublado. Con las exhibiciones y publicación de contratos y cantidades, lo que dice Fulanito y los propósitos de Menganito, además de perjudicar a ellos mismos se dificultan las gestiones de los clubs en grado sumo y no se gana mucho prestigio. En este sentido, un poco de ecuanimidad y ponderación, no malgastando tiempo y espacio en cuestiones baladíes, convendría a todos. A la propia Prensa, a los clubs, a los jugadores y, en definitiva, al público, que es quien paga las consecuencias.

Ello por lo que al "exterior" se refiere, porque "nosotros" tenemos otros problemas

internos que resolver derivados del intrusismo, y que a la clase periodista perjudican en alto grado. Parece existir una cierta propensión a las "Memorias" y ahora todo se vuelve publicar documentos "históricos" de este género. No habría nada que oponer, aun manteniendo el criterio de que los relatos de tal clase pierden mucho de su interés en plena y activa vida del protagonista, si esas "Memorias" estuvieran desarrolladas y escritas o, por lo menos, anotadas y dictadas por los héroes respectivos. Pero no es así. Sigue que cuando el lector ingenuo se asombra de lo bien que construye Zamora, o de lo magníficamente que escribe Uzeudun, o del dominio que del castellano tiene Petland, otra clase de lectores más avisados van identificando el tono y el estilo con la "manera" de este o de aquel conocido periodista. Lo mismo ocurre con los artículos de Rubio, de Trueba, de Lazcano y de los demás "escribidores" deportistas.

Hay, empero, otro intrusismo ventajista de peor clase y por consecuencia de mayor peligro para el gremio. Cualquier buen señor que se relaciona de cerca o de lejos con la organización deportiva se cree dotado de

idóneas cualidades para dogmatizar desde las columnas de los periódicos, aprovechándose de los medios e influencias de su cargo para hacer una competencia ilícita al periodista, al redactor. Esos que con los gastos de viaje cubiertos oficialmente, se dedican a encuestas en distintas poblaciones o son los "enviados especiales" que ahorran a las empresas los despensos de una dilatada expedición cuyas informaciones reclama, sin embargo, el servicio del público.

Si todos los que escriben de sport en los periódicos fueran verdaderos y auténticos periodistas, esas cosas no podrían ocurrir. Como no suceden en las demás secciones de los diarios. De todas formas, sería deseable frecuentar el interés de clase, augeante hoy día de la crítica deportiva porque apenas si existe, ya que antes que a la profesión se vinculan a intereses y afectos de otro orden, alejados del periodismo específico y más atentos a particularidades pioneras y amistosas que al servicio del público y a la misión cultural y conductora de la Prensa.

Alfonso R. KUNTZ.
(Prohibida la reproducción).

El deporte del remo

Ante las regatas de traineras, bateles y yolas

Se celebrarán los días 10 y 17 de septiembre

Se acercan ya las fechas en que han de tener lugar en nuestra bahía las regatas de traineras, bateles y yolas.

La regata de yolas, como estos años pasados, la patrocinará el Club Náutico de esta ciudad, quien se halla ya entregado a su organización.

Las yolas que tomen parte en las pruebas se disputarán la hermosa, Copa del Ayuntamiento, hoy en poder del Ur-Kirolak, ganador de la prueba del año pasado. Para quedar en posesión de este magnífico trofeo es preciso que un Club gane consecutivamente las regatas durante tres años.

Además del premio anterior habrá otros premios, consistentes en copas y medallas para los tripulantes.

Esta regata de yolas se jugará con la de bateles el día 3 de septiembre. Primeramente correrán los bateles y después las yolas.

Los bateles que tomen parte en la lucha deberán tener una eslora máxima de 24 y medio pies, no admitiéndose las que excedan de estas dimensiones. Irán tripulados por tres remeros y el patrón. Tanto las lanchas como los remeros pueden ser indistintamente de distintos puertos del litoral.

La inscripción de los bateles ha de hacerse antes de las doce del mediodía del día 1 de septiembre. Ella se efectuará en la Sección de Fomento municipal.

Los premios establecidos para esta regata son: 1.000 pesetas, 500, 250 y 150 respectivamente.

Y quedan las pruebas más interesantes: las de traineras. Estas tendrán lugar el día 10, en el que se correrá la regata del litoral, y el 17, que, como terminación, se efectuará la prueba de honor.

Las embarcaciones que tomen parte en estas lizas, que estarán tripuladas por trece remeros y el patrón, deberán tener una eslora

máxima entre perpendiculares de 43 pies. La regata consistirá en recorrer una distancia de tres millas entre ida y vuelta.

El interés enorme de las regatas de este año estribará en los participantes, todos ellos de gran calidad, hasta la fecha, pues es segura la participación de Pasajes de San Pedro, Orio, Fuenterrabía (de este puerto tal vez vengan dos traineras), Amaikak-Bat y Donosti, de San Sebastián, y seguramente dos tripulaciones de Vizcaya.

Las dos traineras de Donostia, San Pedro, Orio y Fuenterrabía se están entrenando diariamente, hallándose conformes con los buenos resultados que obtienen.

En cuanto a las de Vizcaya, nada hay que decir, pues el domingo pasado tuvieron lugar las últimas pruebas, habiendo sobresalido Sestao y Santurce.

Por los datos estos se demuestra la gran resonancia de las regatas de septiembre.

Club Deportivo Arsenal

Arsenalistas: esta alegre Sociedad, que tan entusiasticamente defendéis, os ofrece para el día 27 del actual una preciosa excursión en honor de los bravos "defenders" que en el campeonato de no federados han sabido alcanzar, aunque no el esperado triunfo definitivo, si un lugar que causa envidia a muchas sociedades que por primera vez en su vida de deportes se han presentado en un torneo como el pasado.

Esta excursión esperamos que sea del agrado de todos vosotros, ya que se trata de rendir un homenaje a estos bravos muchachos que, por el entusiasmo a su club, han sabido atraer a nuestro querido choko la simpatía de todos los pasajarras.

Al mismo tiempo, invitamos a todas las sociedades que gusten de enviar su representación a esta excursión.

TIRO DE PICHON

Campo de Gulamendi (Igeldo) Hoy, miércoles, 23 de agosto

GRANDES TIRADAS INTERNACIONALES

A las diez de la mañana, terminación del PREMIO VASCONIA

A continuación

Gran Premio de San Sebastián

Pesetas CINCUENTA Y CINCO MIL

23 de Agosto

La primera jornada del segundo Campeonato de Europa de yates

Triunfó el yate donostiarra

Ayer, martes, dió comienzo el campeonato.

Las averías sufridas por el yate "Cokie" obligaron a que la primera regata se retrajese de la tarde.

Para esta hora estaban preparados los participantes:

Número 707, "Moira", de la Marina Real Británica, tripulado por Peitel y C. de B.

Número 709, "Sabipa", de la Marina Francesa, tripulado por Milló y C.

Número 425, "Cokie", de la Marina de Juan de Luz, tripulado por V.

Bagnoux.

Número 791, "Snappy", de la Marina Nova, tripulado por el marqués de Piconi.

Número 917, "El, El, El", de la Marina de Stokolmo, tripulado por Lind y C.

Número 926, "Ibis III", de la Marina de San Sebastián, tripulado por E. Mízpúrua.

Poco antes de la salida, y ya resultaron averiados el yate s

anano, que se vieron precisados a

desde el "Cánovas del Castillo" se ba embarcado el Comité de

salida a los cuatro yates. Con

vento sobre los demás salió

arrá, que fué ganando ventaja

alizaje del N.O. con cerca de

trece sobre el de París, al que seguía el "Sabipa" y el "Cokie". El

momentando la ventaja en los

siguieron, terminando la primera

minutos de ventaja sobre el

en la ceñida de la segunda

participó en la Olimpiada de

llevó al yate donostiarra, que

llevó al N.O. sólamente con

ventaja sobre él, originándose

una hasta el fin de la regata,

que se consiguiera arrebatar

al "Ibis III" de San Sebastián.

La clasificación fué la siguiente:

1.º "Ibis III", San Sebastián.

2.º "Moira", París, cinco.

3.º "Sabipa", Villefranche,

4.º "Cokie", San Juan de

lizpúrua y "El, El, El" de

Stokolmo, tripulado por Lind y C.

En la ceñida de la segunda

participó en la Olimpiada de

llevó al yate donostiarra, que

llevó al N.O. sólamente con

ventaja sobre él, originándose

una hasta el fin de la regata,

que se consiguiera arrebatar

al "Ibis III" de San Sebastián.

La clasificación fué la siguiente:

1.º "Ibis III", San Sebastián.

2.º "Moira", París, cinco.

3.º "Sabipa", Villefranche,

4.º "Cokie", San Juan de

lizpúrua y "El, El, El" de

Stokolmo, tripulado por Lind y C.

En la ceñida de la segunda

participó en la Olimpiada de

llevó al yate donostiarra, que

llevó al N.O. sólamente con

ventaja sobre él, originándose

una hasta el fin de la regata,

que se consiguiera arrebatar

al "Ibis III" de San Sebastián.

La clasificación fué la siguiente:

1.º "Ibis III", San Sebastián.

2.º "Moira", París, cinco.

3.º "Sabipa", Villefranche,

4.º "Cokie", San Juan de

lizpúrua y "El, El, El" de

Stokolmo, tripulado por Lind y C.

En la ceñida de la segunda

participó en la Olimpiada de

llevó al yate donostiarra, que

llevó al N.O. sólamente con

ventaja sobre él, originándose

una hasta el fin de la regata,

que se consiguiera arrebatar

al "Ibis III" de San Sebastián.

La clasificación fué la siguiente:

1.º "Ibis III", San Sebastián.

2.º "Moira", París, cinco.

3.º "Sabipa", Villefranche,

4.º "Cokie", San Juan de

lizpúrua y "El, El, El" de

Stokolmo, tripulado por Lind y C.

En la ceñida de la segunda

participó en la Olimpiada de

llevó al yate donostiarra, que

llevó al N.O. sólamente con

ventaja sobre él, originándose

una hasta el fin de la regata,

que se consiguiera arrebatar

al "Ibis III" de San Sebastián.

La clasificación fué la siguiente:

1.º "Ibis III", San Sebastián.

2.º "Moira", París, cinco.

3.º "Sabipa", Villefranche,

4.º "Cokie", San Juan de

lizpúrua y "El, El, El" de

Stokolmo, tripulado por Lind y C.

En la ceñida de la segunda

participó en la Olimpiada de

llevó al yate donostiarra, que

llevó al N.O. sólamente con

ventaja sobre él, originándose

una hasta el fin de la regata,

que se consiguiera arrebatar

al "Ibis III" de San Sebastián.

La clasificación fué la siguiente:

1.º "Ibis III", San Sebastián.

2.º "Moira", París, cinco.

3.º "Sabipa", Villefranche,

4.º "Cokie", San Juan de

lizpúrua y "El, El, El" de

Stokolmo, tripulado por Lind y C.

En la ceñida de la segunda

participó en la Olimpiada de

llevó al yate donostiarra, que

llevó al N.O. sólamente con

ventaja sobre él, originándose

una hasta el fin de la regata,

que se consiguiera arrebatar

al "Ibis III" de San Sebastián.

La clasificación fué la siguiente:

1.º "Ibis III", San Sebastián.

2.º "Moira", París, cinco.

3.º "Sabipa", Villefranche,

4.º "Cokie", San Juan de

lizpúrua y "El, El, El" de

Stokolmo, tripulado por Lind y C.

En la ceñida de la segunda

participó en la Olimpiada de

llevó al yate donostiarra, que

llevó al N.O. sólamente con

ventaja sobre él, originándose

una hasta el fin de la regata,

que se consiguiera arrebatar

al "Ibis III" de San Sebastián.

La clasificación fué la siguiente:

1.º "Ibis III", San Sebastián.

2.º "Moira", París, cinco.

3.º "Sabipa", Villefranche,

4.º "Cokie", San Juan de

lizpúrua y "El, El, El" de

Stokolmo, tripulado por Lind y C.

En la ceñida de la segunda

participó en la Olimpiada de

llevó al yate donostiarra, que

llevó al N.O. sólamente con

ventaja sobre él, originándose

una hasta el fin de la regata,

que se consiguiera arrebatar

al "Ibis III" de San Sebastián.

La clasificación fué la siguiente:

1.º "Ibis III", San Sebastián.

2.º "Moira", París, cinco.

3.º "Sabipa", Villefranche,

4.º "Cokie", San Juan de

lizpúrua y "El, El, El" de

Stokolmo, tripulado por Lind y C.

En la ceñida de la segunda

participó en la Olimpiada de

llevó al yate donostiarra, que

llevó al N.O. sólamente con

ventaja sobre él, originándose

una hasta el fin de la regata,

que se consiguiera arrebatar

al "Ibis III" de San Sebastián.

La clasificación fué la siguiente:

1.º "Ibis III", San Sebastián.

2.º "Moira", París, cinco.

3.º "Sabipa", Villefranche,

4.º "Cokie", San Juan de

lizpúrua y "El, El, El" de

Stokolmo, tripulado por Lind y C.

En la ceñida de la segunda

participó en la Olimpiada de

23 de Agosto



ENTERIA

AS DOMINGUERAS

ación de la juventud local es-
ada en los festejos organizados
 deportivo Touring, con motivo
 ación de su hermosa bandera
 ana la izaron en el asta de
 n medio de un estrepitoso
 cohete y bombas.

la Banda municipal ejecutó
 concierto con música de So-
 o clamorosamente ovaciona-
 nentes de la Banda.

celebró en la Alameda un gran
 onor de los socios del club
 endo un centenar de comen-
 menú muy bien servido po-

es, el joven presidente Anto-
 nunció un extenso discurso
 s socios que se sintieron ora-
 provisados.

na de la noche, amenizada
 Los canarios», dieron fin lo-

or su parte, dedicó el domi-
 organizando una formida-
 oso, con acordeones y un
 aanga.

que éstos celebraron en
 Ventas fué un éxito de an-
 ia.

AL AYUNTAMIENTO

que habitan la casa número
 11 de la calle Gamón de
 higiénicas del patio, pue-
 aquél lugar se ha conver-
 ero de escombros.

nos recibido un escrito
 que habitan las cercanías
 que el riachuelo que pa-
 os constituye un verdad-
 eción, por tener su last
 clase de detritus.

las autoridades sanitarias
 alubridad pública, como
 andrán remedio a estos m-

COMERCIO NUEVO

do correligionario, don A-
 berto en el número 11
 enea un surtido estable-
 tibles.

amigo mucha prosperidad.

los valencianos

como caramelos, sandías e
 nvelas, han llegado a MIR-
 an; teléfono 14-8-74. Se si-

capitalista

0.000 pesetas para nego-
 garantía y con un bene-
 un 20 por 100 anual.
 referencias: Plaza Constitu-
 ; de una a tres.

SPORTE

amioneta para darla tra-
 s camionetas para un
 volquetes. Lo mismo

MARCOS TETUÁN; PITIL

Carden

de la Casa de Socor-
 a San Sebastián

DADES DE LOS NIÑOS

— Medicina general

TA: DE TRES A CINCO.

FRANCIA 2.—Teléfono 14-8-74.

EJEMPLO AGUA DE MESA

ZNAY

ELZAURRY.—Teléfono 14-8-74.

Zarau

sted indicarme un buen

Con el frío o el calor, LA

mejor.

EL MAS CONCURRIDO.

S - PIEL - VIAS URINARIAS

J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

N. 59. 1. Izqda.—Teléfono 14-8-74.

de la profilaxis antivenérea

de once a una y de cuatro

Las fiestas de Elgoibar El Instituto Escuela

Llegaron los «chartolos» por fin y a pasar los mismos entre familiares y amistades son muchos los que han arribado a esta villa, después de ausencias más o menos prolongadas, unos «errikoshemes», otras caras más o menos conocidas. A todos ellos nuestra bienvenida por medio de LA VOZ DE GUIPUZCOA. Este año creemos que el programa de fiestas confeccionado por el Ayuntamiento ha de satisfacer al más exigente. A pesar de que en el mismo no se ha hecho constar algunos divertidos números (cosas de la última hora (?), tal como la divertida carrera pedestre que tendrá lugar en la mañana del día 25, en la que podrán participar ciudadanos de ambos sexos y edades).

La carrera ciclista para la mañana del mismo día 25, con itinerario de Elgoibar, Deva, Elgoibar, solamente para individuos de la localidad, promete ser interesantísima, ya que vienen sometiéndose los jóvenes a conciencioso entrenamiento. En otra carrera podrán participar cuantos quieran, siempre que sean vecinos de esta villa. Los premios establecidos son de consideración; además se cuenta con otros especiales dados por particulares, entre ellos 10 pesetas que concede la factoría «San Pedro», de Carquizano. A esto debemos añadir otra carrera pedestre, Campeonato de Elgoibar para menores de 16 años. Completa el programa de la mañana del día 25, una interesante carrera de burros sin montura, suelta de patos en el río Deva, cucalas, etc., etc.

Merecen atención especial los partidos de pelota, entre ellos el del día 24 por la tarde, entre el coloso de todos los tiempos, el gran Mondragonés, que llevando de compañero al coloradote, el «morrosko» local Zabala (hoy en forma), tendrán que luchar contra la temible pareja integrada por Coratabarre y Ubilla I. El del día 25 es de lo mejor que se puede organizar entre pelotaris de segunda categoría. Echániz hermanos contra Chiquito de Iraeta y Múrua I. Y para el día 26 (sábado de feria) se halla anunciado el siguiente: Sol y Arguiñ contra el zurdo, capaz de mover con sus sarténazos las losas del frontis Arrien y Guerruchaga.

Como aliciente tendremos el concurso local de ganadería con premios importantes, ya que se cuenta para ello con la ayuda de la Diputación. Concurso de txikitrix, fiesta vasca, dulzaina de Mondragón, gigantes y cabezudos, bandas de música, además de la local, las de Eibar y Ondárroa. ¿Hay quien pida más?

Fuera de programa habrá otros entretenimientos como voladores, columpios y demás «chismes» sacaperras, los cuales han hecho ya acto de presencia en la Plaza de las Escuelas. Días de fiestas: 23, 24, 25, 26 y 27.

EL ALCALDE, CON PERMISO

Se halla disfrutando de permiso de diez días el alcalde de esta villa don José Ramón Balanzategui, habiéndose interinamente hecho cargo de la Alcaldía el primer teniente de alcalde don Juan Anzola. —C.

La moción presentada al Municipio pidiendo la creación de un Instituto-Escuela en San Sebastián, da oportunidad para escribir unas cuartillas sobre estos centros y coadyuvar a la implantación del mismo, apoyando el granito de arena a la labor cultural.

Como afirmación previa diremos que estos centros no tienen ninguna significación política derechista ni izquierdista, razón por la cual han sido ferozmente combatidos por «El Debate» y las entidades reaccionarias españolas que no pueden tolerar si una crispación de nervios que la enseñanza sea solo enseñanza y prescinda de dogmatismos negros y rojos. Una enseñanza que tenga amplitud de criterio y que edue al alumno, sin temores internos ni demófacos, y también le aleje de los fanáticos programas de un izquierdismo ineducado y visionario; esta clase de enseñanza, repetimos, ha sido combatida por los interesados en la pedagogía frívola que ha visto en los Institutos-Escuelas la educación antitética de lo que ellos defendían y practicaban. Desde el punto de vista religioso, los centros que nos ocupan no han hecho otra cosa que llevar a la realidad lo que años después, ha proclamado la Constitución: el respeto a la conciencia del niño.

Y este respeto a la personalidad humana del alumno, es lo que no ha cumplido nunca la enseñanza española. El catedrático ha sido siempre un dogmatizante, de su asignatura o de sus ideas, que impone, estampa e incrusta en el cerebro y corazón del alumno, pero nunca, nunca, un buen tocólogo pedagógico, que ayude a la buena gestación y parte de las ideas y conocimientos que el alumno debe ir formando «por si mismo». No se olvide que lo reaccionario y lo liberal: la derecha y la izquierda y los partidarios del «obscurantismo» o de las «luces», se encuentran no solo en política, sino en la ciencia. Einstein en Física, Riemann en Matemáticas; Lombroso en Derecho, Carlos Marx en Economía, etc., son los dignos compañeros de los Cronwell, Danton, Lenin, Washington, Bolívar, etc. Los primeros, en la ciencia, los segundos, en la política, unos y otros, son los propulsores principales del progreso, los revolucionarios, los que no aceptan ideas fabricadas en serie, son los creadores de nuevas visiones y normas en la ciencia o la política. Y el progreso es continuo, es eterno caminar hacia una meta—¿cuál?—, luego continúa y eternamente estarán apareciendo ideas, principios, normas y reglas nuevas, que exigirán de las generaciones venideras, una especial capacidad para ir adaptándose a lo nuevo y una comprensiva resignación para abandonar ideas, costumbres y conocimientos adquiridos que continuamente van muriendo en la Humanidad y en el individuo.

El tipo de enseñanza que preconiza el Instituto-Escuela, formado de alumnos capaces de captar estos matices de la vida y de la cultura, chocará siempre con el otro sistema anticuado y en el que han sobresalido los jesuítas. De los primeros, saldrá un

hombre; de los colegios frailescos, saldrá a lo sumo un técnico, pero la Humanidad la forman los hombres y no los técnicos, que cuando solo son técnicos, actúan en la vida como marionetas movidas por hilos invisibles que van a dar al confesonario, al cuartel o la plutocracia voraz y reaccionaria.

¿Qué hay exageración en todo lo que decimos? Quizás... Pero no formes juicio cerrado, lector amigo, hasta mi próximo artículo «Qué es el Bachillerato».

Juan PUIG VILLENA

Patronato de Previsión Social

Comisión ejecutiva

Referencia de la reunión celebrada ayer, a las doce del día:

Nuevos subinspectores.—Tomaron posesión de sus cargos de subinspectores de Seguros sociales don Fernando Atienza Pérez y don Rafael Ramos Martínez.

El presidente, señor Barcaiztegui (don Cirilo), expresó la satisfacción que le producía el hecho de que se completase la plantilla de la Inspección de Seguros sociales toda vez que ello supone, para lo sucesivo, una intensificación constante de labor educadora y asistidora hasta llegar al total cumplimiento de cuanto en orden a los Seguros sociales está legislado y cuya difusión y funcionamiento se ha encomendado a los Patronatos de Previsión.

Porteros y porteras.—Fué leído un escrito de la Asociación general de Porteros y Porteras, de San Sebastián. Denuncian en el el incumplimiento por parte de los patronos de sus obligaciones con respecto a los Seguros sociales y exponen su disgusto porque algunos propietarios de fincas urbanas han iniciado el procedimiento de despedir a los actuales porteros para sustituirlos con otros que tengan carácter de interinos, creyendo, sin duda, que así quedan relevados de inscribirlos en los Seguros obligatorios de Retiro, de Accidentes y de Maternidad.

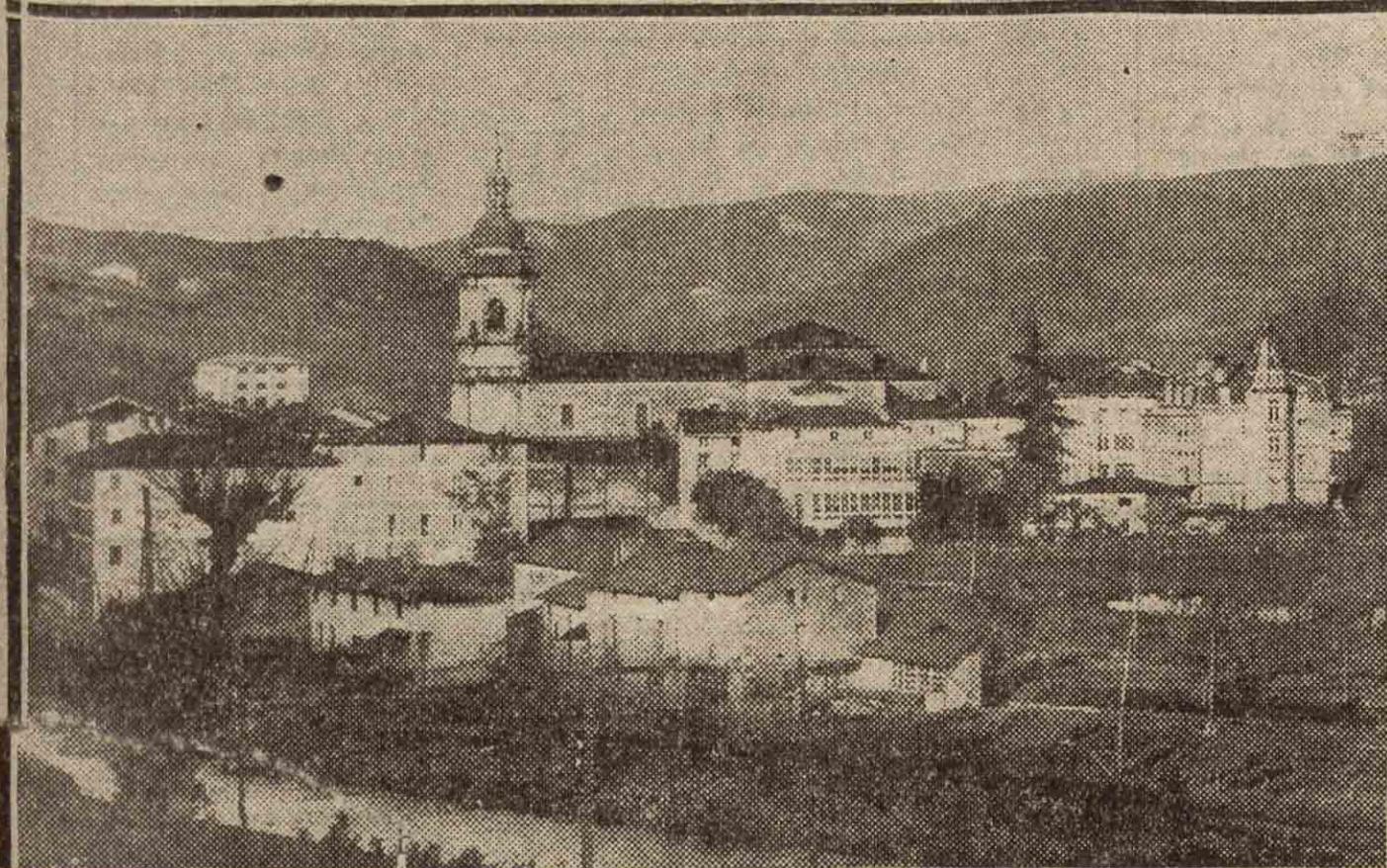
Se acordó contestar al escrito confirmando que los propietarios de fincas urbanas, como patronos, tienen la obligación de asimilar en los antecitados seguros a sus empleados y dependientes, aunque presten servicio con carácter de interinidad.

Se acordó, asimismo, solicitar de dicha Asociación una relación de los porteros y las porteras a quienes sus patronos no hubiesen asilado en el régimen obligatorio de Previsión para trasladar el dato a la Inspección y para que ésta, con sus atribuciones coactivas, si a ello hubiere lugar, proceda a regularizar la situación denunciada hasta conseguir que los beneficiarios de los Seguros sociales alcancen a todos los porteros y a todas las porteras, tanto si desempeñan su empleo con carácter fijo como si lo realizan con carácter eventual.

LA SOMBREERERIA LECLERCO

NARRICA, 18

acaba de recibir los nuevos modelos de temporada para señoritas y niñas



Una vista parcial de Elgoibar, la encantadora villa guipuzcoana, que celebrará los días 24 hasta el 27 las fiestas patronales de San Bartolomé.

(Foto Ojanguren.)

Festejos en Cegama

Durante los días 23, 24, 25, 26 y 27 de agosto corriente, se celebrarán en esta villa acostumbradas fiestas patronales, entre que figuran las siguientes:

Día 23.—A las cuatro de la tarde, clásico juego de bolos entre las autoridades, y a continuación se procederá en el Ayuntamiento al reparto de raciones a los pobres de la localidad.

A las ocho, la banda de dulzaineros recorrerá las calles de la población, tocando pasacalles, y a continuación baile en la Plaza de Don José Mayoral, por la citada banda y la municipal hasta la doce.

Día 24.—A las seis de la mañana, la banda de dulzaineros despertará al vecindario y seguidamente premios.

A las ocho, la Banda Municipal, acompañada de los gigantes y cabezudos recorrerá las calles de la población.

A las doce, gran concierto por la Banda Municipal.

A las cinco de la tarde, los dulzaineros, acompañados de los gigantes y cabezudos y la Banda Municipal, recorrerán las calles de alegres pasacalles, y seguidamente romería que será amenizada por las bandas de dulzaineros tamborileros y municipal, hasta las ocho y media.

A las nueve y media, las mismas bandas harán las delicias del público ejecutando en la plaza pública escogidos bailables de su variado repertorio, quemándose en el intermedio la primera colección de fuegos artificiales de una renombrada casa de San Patata.

Se venden en Villafranca de Navarra 200 kilos de patata encarna, da superior. Para informes, a Nemesio Lasa.



EIBAR.—Los excursionistas del Centro Republicano de Tolosa, que hicieron una visita a la Muy Ejemplar Ciudad, confraternizando con los demócratas eibarreses.

(Foto Ojanguren.)

TEJIDOS MODA - ESTAMPADOS IDEALES - SEDERIAS
“La Concha Guipuzcoana”
VESTIDOS - ABRIGOS - KIMONOS - SUETERS

ECONOMIA Y FINANZAS

MADRID LA SEMANA BURSATIL

Festivo el martes y "puente" el lunes, hace que la semana última en la Bolsa de Madrid se haya reducido a tres únicas sesiones, desprovistas en absoluto de toda nota de interés que merezca los honores de un comentario.

El negocio ha sido más bien escaso, y con marcada predilección para los papeles de renta; en cuanto a los tipos publicados, en su mayoría, han sido flojos.

El grupo de papeles del Estado se muestra sostenido, con ligeras variaciones en varios papeles; los con impuesto del 5 por 100 que acaban de cortar cupón ceden algo más de su importe, excepto el 1920, que baja exactamente el mismo uno por ciento.

En el corro de papeles con garantía especial, obsérvese estancamiento en las Cédulas del Crédito Local, alguna animación en las del Hipotecario, y diferencias, en cierto modo apreciables, en algunos papeles como el Majhzen, el Tánger-Fez y el Austriaco.

En Bancos, el España cotiza debidamente, perdiendo dos enteros, y el Español del Río de la Plata baja cinco; su junta de accionistas, reunida en Buenos Aires el día 21, acordó el pago de un dividendo de dos pesos, pero en lo que afecta a los accionistas extranjeros, no se sabe aún si podrá realizarse fácilmente su cobro, dada la fuerte restricción en el mercado de cambios que existe hoy en la Argentina.

De los tres papeles eléctricos cotizados, no se ha movido más que Mengemor, que baja tres enteros.

Las mineras solamente han inscrito Felgueras, al mismo tipo anterior de 40.

En transportes, la calma es total y absoluta, perdiendo las Alicantes—único papel que presenta modificación—, algo más de las diez pesetas de dividendo declarado el día 15.

En cuanto a valores industriales, Explosivos, eje del grupo, negocia con apatía; es debido en gran parte a la nueva modalidad de cotización de las Explosivos juntamente con su filiales las "Incomi", procedimiento que consideramos desventajoso para el normal desarrollo de las operaciones de Bolsa.

Finalmente, el cambio extranjero, sin grandes alternativas, acusa sin embargo tendencia floja en las principales divisas.

14-8-33 Oscilación 18-8-33

FONDOS DEL ESTADO.

Interior 4 por 100	63'90—67'25	65'00—67'50	65'00—67'25
Exterior 4 por 100 "p"	80'75	80'75—81'00	80'75
Amortizable 4 por 100 viejo	70'50—80	77'50—78'25	78'25
Idem 5 por 100 1920	93'20		92'20 ex-cupón
Idem 1927 con	88'00	86'50—87'00	86'50
Idem 1928	90'10	88'35—89'00	88'35
Idem 1926	99'00		99'00
Idem 1927	99'30	99'10—50	99'10—50
Idem 1929	99'00		99'00
Idem 1928 3 por 100	72'00—72'50	72'25—73'00	72'75
Idem 4 por 100	87'00		86'75
Idem 4 1/2 por 100	90'40	89'35—30	90'25
Bonos oro 6 por 100	205'00	204'50—75	204'50
Tesoros 5 1/2 por 100 1932	102'50		102'50
Ferrovial 4 1/2 por 100 1929	87'50		87'50
Idem 1928	88'00	87'50—88'00	88'00

GARANTIA ESPECIAL.

Hidrográfica 6 por 100	93'00		93'00
Majhzen 6 por 100	103'00		104'00
Tánger-Fez 6 por 100	92'75	93'00—93'25	93'25
Austriaco 6 por 100	98'00		100'00
Hipotecario 4 por 100	84'00	83'50—84'00	84'00
Idem 5 por 100	91'45	91'50—65	91'65
Idem 5 1/2 por 100	97'70	97'80—90'00	97'90
Idem 6 por 100	100'25	100'45—50	100'50
Crédito Local 5 por 100	83'15		83'15
Idem 5 1/2 por 100	81'25		81'25
Idem 6 por 100	88'75		88'75
Idem 6 por 100 interp.	95'00		95'00
Idem 6 por 100 1932	97'25		97'50
Idem 5 1/2 por 100 1932	101'50		101'50
Argentino 6 por 100	86'00	85'00—87'50	85'00
Marruecos 5 por 100	81'00		80'00

BANCOS.

España	530'00	537'00—538'00	537'00
Río	87'00		82'00

ELECTRICAS

Españolas	140'00		140'00
Mengemor	140'00		105'00
Eléctrica Madrileña viejas	105'00		105'00
Idem nuevas	105'00		

MINERAS.

Felguera	40'00		40'00
----------	-------	--	-------

TRANSPORTES.

Alicantes	186'75		175'50 ex-div.
Metro	122'00		122'00
Norte	189'00		189'00
Madrileña de Tranvías	102'50		102'50

VARIOS.

Telefónicas pref.	107'25		107'60
Idem ord.	100'60		100'60
Petrolíferos	115'25		115'50
Tabacos	191'50	191'50—192'50	192'50
Petrolíferos	25'75		25'75
Explosivos	62'00		62'00
Ford	173'00 (7-12-32)		170'00

CAMBIO EXTRANJERO (promedios).

Francos	46'85		46'85
Libras	39'65	39'55—60	39'60
Dollars	8'85	8'76—8'945	8'76
Liras	63'00		63'00
Reichsmark	2'8475	2'8475—2'85	2'8475
Suizos	231'525	230'725—231'275	230'725
Belgas	166'975		166'975

SANTE.

Fotogramados "CRELIOS"
Tricromías en cobre - Usandizaga, 20 - Teléfono 16473

BOLSA DE MADRID

BOLSA DE PARIS

BOLSA DE BILBAO

FONDOS PUBLICOS

23 de Agosto

La Voz de Guipúzcoa

pagina 13



EN EL FRONTÓN MODERNO

Mucho público se reunió ayer en el coliseo pelotístico del paseo de Atocha para presenciar las dos buenas combinaciones a las modalidades de remonte y pala que la intendencia había preparado.

El partido a remonte. — El primer partido jugado ayer en este frontón puso frente a frente a Arce y Zabaleta, rojos, sacando del once, y Azpiroz y Ugarte, azules, que sacaban del mismo cuadro.

Salió el dinero 40 a 32 por los rojos, que no fueron, precisamente, los que vencieron. Despues de registrarse igualadas, con saltos, en los tantos 5, 6, 12, 13, 14 y 46, los tres tantos restantes, y con ellos el partido, los ganaron Azpiroz y Ugarte, quedando Arce y Zabaleta, los favoritos de la "catedra", en el tanto 47.

El partido a pala. — Luego contendieron, a la modalidad de pala: Solozábal y Jáuregui, luciendo faja roja, y Azurmendi y Pasay, que ostentaban distintivo azul, con saques respectivos del once y medio y once.

La "catedra" no tuvo preferencia por ninguna de las parejas en pugna, haciéndose las apuestas indistintamente a la par por los dos colores.

La victoria fué sencillísima para Azurmendi y "Pasay", pues luego de empatarse en la única igualada de todo el partido: en el tanto 7, avanzaron francamente Azurmendi y "Pasay" y llegaron al tanto 50, fin de tan pobreísima pelea, cuando Solozábal y Jáuregui no habían pasado del tanto 39.

Esto fué todo lo que dió de sí la jornada pelotística de la tarde de ayer en el bonito frontón Moderno.

Partidos para hoy. — Primer partido, a remonte: Jesús Izaguirre y Miguel Sálvarez, rojos, contra Arano I y Zabaleta, azules.

Segundo partido, también a remonte: Júrico y Erviti, colorados, contra Antonio Echániz y Antonio Salaverri, azules.

Bonitas combinaciones las dos, pues las fuerzas están muy bien niveladas. En el primer partido habrá lucha, pero lucha de amor propio entre los dos delanteros. Izaguirre para afirmar la última derrota que tan justamente le infligió a su rival el pasado viernes, y Arano saldrá dispuesto a quitarle la espina que en el mencionado partido le dejó clavada su contrario Izaguirre. Hoy veremos cuál de los dos se lleva el "gato" al agua, y mañana se lo diremos a nuestros lectores.

El segundo partido también tiene su "miga", pues veremos juego travieso y de calidad en los primeros cuadros y una gran dosis de amor propio en la zaga. Que así sea. —PEPETE.

JOSE IRIGOYEN E IGOA

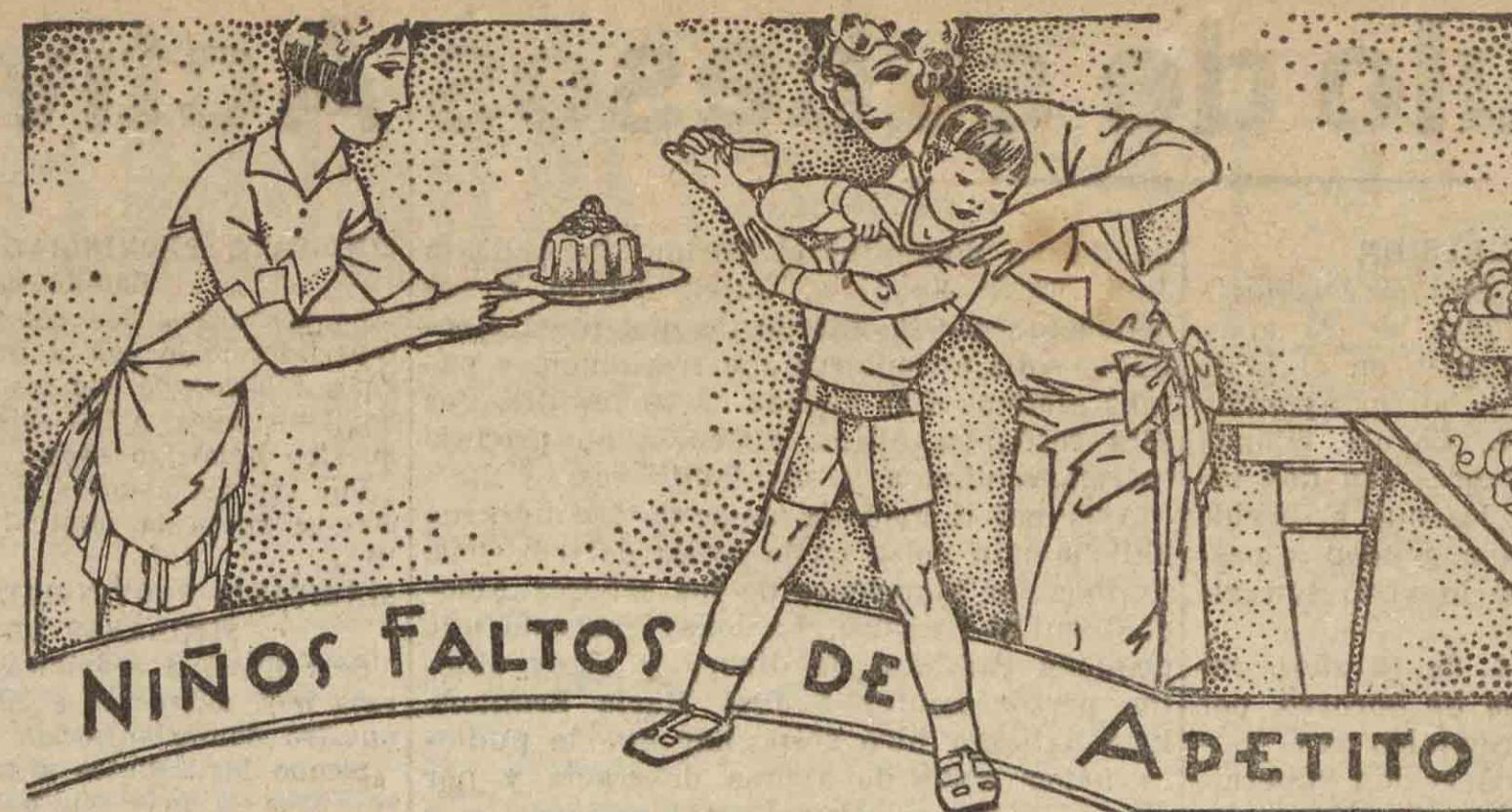
("El León Navarro")

Yo no sé si Irigoyen será el más veterano de los remontistas; pero sí puedo asegurar que es el veterano que suma más juego, y que, aun a los jóvenes más prestigiosos, si separamos a Abrego I, les supera y vence con zagueros inferiores. Sobre el mismo artista y malabarista de Aróniz, posee virtudes que le colocan a veces en la cima a su mismo nivel.

Y es cosa de coger a Irigoyen y llevarle a un sabio doctor para que le reconozca y nos diga, qué material de cuerpo y de alma tiene el señor José, y cómo se trata y admistra, para que, debiendo comenzar a decaer con cuarenta y un años cumplidos sobre sus espaldas, y más de mil duras y sudorosas peleas sobre sus músculos, se conserve, sin embargo, siempre joven y bravo, y tan pudentoroso y con tal pléthora de facultades, que, a los remontistas de más valía, ante el aplauso y el asombro del público que para verle y admirarle cubre apretujado todas las localidades, infinge derrota a sus rivales con su saque incomparable, y con su encono y su brazo de titán.

Pesará 96 kilos, con medida de 1'76 metros de altura, y es indudablemente el pelotari más espectacular por la gallardía y dureza de su ataque, por sus maneras impetuosas y arrolladoras y por la voluntad inagotable y fiera que pone en todas sus actuaciones. Por eso, jamás un partido se puede considerar perdido estando el de Vela sobre el portland con el pesado mimbre labrado en la diestra. Recuérdese la hazaña del pasado domingo, en que, acompañado del otro veterano, Berolegui, después de ir rezagado por once tantos (15 por 26), en una de sus clásicas arrancadas ciclónicas no sólo se conformó con igualar a 27, sino que dejó a sus adversarios, que eran nada menos que el habilidosísimo navarro Arce y el "as" de los zagueros Iturain, plantados y anclados en 37.

Sin duda alguna, es también Irigoyen el pelotari de músculo más hercúleo y de formas más atléticas. El, y Abrego I, son los representantes ge-



Los niños no tienen a veces apetito suficiente y no comen todo lo que su cuerpo necesita para su normal desarrollo y crecimiento. Una tacita de

HARINA LACTEADA
NESTLÉ

después de cada comida, los criará sanos, alegres y robustos, proporcionando a su organismo todos los elementos nutritivos, vitaminas y sales minerales que necesita la infancia hasta la pubertad.

Pida hoy mismo una muestra de Harina Lacteada Nestlé y un ejemplar del folleto "Para fortalecer a la Infancia" a: Sociedad Nestlé A. E. P. A. (Sección C 9), Via Layetana, 41 - Barcelona

"La Voz" en
Eibar

LA VUELTA AL TRABAJO

Los ocho días últimos nuestra ciudad ha presentado el aspecto de un pueblo evacuado por sus habitantes trabajadores, pues la mayoría ha salido para disfrutar de vacaciones. Ayer, martes, todo el mundo reanudó la tarea haciendo vida normal en aquellas fábricas que habían concedido las vacaciones establecidas en la legislación social.

Es de suponer que a todos les habrá sentado bien este pequeño descanso.

HOY HABRA MUSICA

Según acuerdo del Ayuntamiento tendremos hoy, miércoles, concierto de bailables por la noche, de nueve a once, en la plaza de la República, y ello es debido a que mañana, jueves, se desplaza nuestra Banda municipal a la vecina villa de Elgoibar para amenizar la gran romería que tendrá lugar con motivo del Patronal del pueblo hermano.

DON FRANCISCO FREIGERO

Se encuentra en San Sebastián y uno de estos días vendrá a esta ciudad el representante en Madrid del Ayuntamiento de Eibar, don Francisco Freigero, nuestro entrañable amigo, que al igual que todos los años acudirá a cumplimentar al alcalde, industriales, etc., y a pasar un buen día al lado de sus amigos, que son legión en esta ciudad, en donde se aprecia y se considera como eibarrés al señor Freigero.

SESION DEL AYUNTAMIENTO

Hoy, miércoles, por la noche, celebrará nuestro Ayuntamiento la sesión correspondiente a la semana, para discutir el siguiente orden del día:

Lectura y aprobación si procede del acta de la sesión ordinaria anterior.

Examen y aprobación de varias cuentas.

Lectura de la correspondencia y disposiciones oficiales recibidas durante la última semana.

Escrito de doña María Gurruchaga intencionalizando autorización para abrir dos despachos de venta de pan en las calles de García Hernández e Ibarri.

Informe de la Comisión de Fomento proponiendo se acuerde autorizar a los señores Beiztegui Hrmans, la elevación de un piso que proyectan en el taller de su propiedad sito en la esquina de las calles de V. Sarasqueta y Arrageta.

Informe de las Comisiones de Gobernación y Hacienda, proponiendo la concesión reglamentaria de pensión de viudedad y orfandad a la señora viuda e hijos menores del médico titular don Ciriaco Aguirre, y

Ruegos y preguntas.—Tomás Echauze.

Se traspasa en Eibar

hermoso local para comercio, instalado con o sin existencias.

Informarán: Calbetón, 14, calzados.—EIBAR.

Se vende o se traspasa

Fábrica de jabón en pueblo céntrico de Guipúzcoa. Informarán en esta Administración.

Maquinaria de ocasión en venta
Un torno revolver para barra de 50 m/m. con todo su utilaje; peso, 2.000 kilogramos. Una fresadora pequeña. Un punzón a mano, Alemán; peso, 165 kgs. Para informes: Construcciones Azpeitia.—BEASAIN (Guipúzcoa). Teléfono 106.

La Mesa Española

ARTE DE COCINA

Indispensable a todas las cocineras y amas de casa

Precio del ejemplar UNA peseta

De venta en la Administración de este periódico y en las librerías

Capítulo de sucesos | Actividad proletaria

HERIDOS EN AGRESION

En la Casa de Socorro recibió asistencia César Giacomi de las Cuevas, de 25 años. Presentaba una herida contusa en el labio inferior, que le fué causada al ser agredido en el puente de hierro de Loyola, cuando estaba pescando. Los agresores son dos individuos desconocidos, de los que el herido solamente sabe que también acuden a pesar al mismo puente. Por lo visto son rivales del oficio.

—Perpetua Goñi Silanes, de 40 años, recibió asistencia en la Casa de Socorro, por haber sido agredida. Presentaba una contusión con hematoma en la región superciliar y contusión y erosión en el lado derecho del cuello.

—También fué asistida en dicho centro benéfico, Angela Irazo, de 29 años, de herida contusa en la región posterior del pie derecho, causada al ser agredida.

—Otra asistida por agresión: Balbina Gómez Sánchez de 51 años, que sufría contusiones generalizadas de carácter leve.

ATROPELLO DE BICICLETA

En la calle de San Juan, fué arrollada por una bicicleta la niña de cuatro años María Antonia Altamira Guelazábal. En la Casa de Socorro se le asistió de lesiones leves. El ciclista se dió a la fuga.

DENUNCIA POR ROBO

El contratista Pablo Imaiz Echeverría, ha denunciado en la Comisaría de Vigilancia, que de un solar de la calle Easo le han sustraído una magneto de motor de gasolina y una cubierta de automóvil, todo lo cual valora en doscientas pesetas. Sospecha que el robo se cometió el domingo por la noche, escalando la tapia. También dejó recaer sus sospechas en algún obrero a sus órdenes.

INDIVIDUOS EXPULSADOS

Comunicaron de Villafranca al Gobierno civil, que a la llegada de los trenes descendentes 7, 21 y 31, fueron detenidos por la pareja de la guardia civil de servicio en la estación, los siguientes individuos que llegaron entre los coches y ocultos en las garritas: Antonio Navarro Martínez, de 34 años, natural de Murcia; José López Fornero, de 46 y José Suárez Villariño, de 37, ambos de La Coruña; José Vegas Alonso, de 25; Demetrio Serrano Fuente, de 46; Feliciano Sebastián Villana, de 45 y Joaquín Gutiérrez Alonso, de 24, estos cuatro de Burgos. Todos ellos fueron conducidos hasta el límite de la provincia, de la que han sido expulsados.

DENUNCIAS POR INJURIAS

Comunica la guardia civil de Fuenterrabía al Gobierno civil, que se ha instruido a testado por injurias y malos tratos de obra, contra Manuel Garmendí Mendizábal, de 27 años, José Badiola Irigoyen, de 23 y Antonio Iribe Irigoyen, de 18.

UNA CAIDA

En la tarde de ayer, el niño Nicasio Ramos, de 11 años, cayó en las escaleras de la Pescadería, de Rentería, causándose en la pierna izquierda una lesión que le interesa la tibia.

Curado de primera intención en el Cuarto de Socorro por el médico señor Ichaso Asu, fué trasladado a su domicilio.—C.

HALLAZGO DE UN CADAVER EN ANDOAIN

Desde la noche del viernes último falta-

ba de su domicilio el vecino de Andoain José María Erquicia, quien debido a sus ocupaciones—era guarda de una línea eléctrica—solía ausentarse con frecuencia y pasaba algunos días alejado de su familia. Por esta razón su última ausencia no produjo extrañeza alguna a sus familiares.

Ayer por la mañana, a eso de las diez, fué hallada una bolsa en la orilla del río Oria, junto a los almacenes de los señores Amocharategui y Lángara. La bolsa contenía una pequeña cantidad de dinero y otros objetos pertenecientes a José María Erquicia. Este hallazgo hizo sospechar que le pudiera haber ocurrido alguna desgracia y por ello se hicieron algunas exploraciones, y a unos cien metros del sitio en que fué hallada la bolsa, en la presa de la central de la Electra Azpiko-errotia, se encontró el cadáver del infeliz José María Erquicia Achaga, que tenía 47 años y era de estado viudo.

Se dió aviso a las autoridades y el cadáver fué trasladado al depósito judicial. El juez instruye diligencias.—C.

SINDICATO PROVINCIAL DE ARTES BLANCAS

Comité ejecutivo

Se convoca a los compañeros repartidores y repartidores de pan a una asamblea extraordinaria relacionada con las bases de trabajo, para hoy, miércoles, a las seis y media de la tarde, en nuestro domicilio social, 31 de Agosto, 38.

Por ser los asuntos a tratar de suma urgencia, se ruega la puntual asistencia.—La Directiva.

SINDICATO PROVINCIAL DE TINTOREROS Y SIMILARES DE GUIPUZCOA

Se convoca a asamblea general extraordinaria para hoy, miércoles, a las siete de la tarde, en nuestro domicilio social, 31 de Agosto, 38.

Siendo los asuntos a tratar de suma interés, se ruega la más puntual asistencia.—El secretario.

SECCION JUVENIL DE LA MADERA

Se convoca a todos los jóvenes que trabajan en la madera, socios y no socios, a una reunión que se celebrará mañana, jueves, a las siete y media de la tarde, en nuestro domicilio social, Puerto, 7, primero.

Por ser de gran importancia los asuntos a tratar, se ruega la puntualidad.—La Comisión juvenil.

- NOTICIAS -

PREMIO A LOS ESCOLARES.—Se interesa vivamente de los señores maestros directores de escuelas públicas oficiales, que con toda urgencia remitan, los que no lo hayan hecho ya, la relación de los escolares premiados durante el curso 1932-33 con libretas de la Caja de Ahorros Municipal de 25 pesetas.

MUSEO DE SAN TELMO.—Sigue muy visitado este centro cultural. La Exposición del Sr. Artieda, en la que exhibe preciosas obras de esmaltería, es muy alabada por los visitantes, hasta tal punto que le han sido adquiridas algunas de ellas.

Llama extraordinariamente la atención la sala dedicada al gran pintor impresionista Darío de Regoyos, donde se hallan expuestos más de cincuenta cuadros de este inolvidable artista.

La familia de Regoyos, así como el director del Museo, están recibiendo muchas felicitaciones por el éxito obtenido con la creación de esta sala.

Tercera Agrupación de Juntas Mixtas de Trabajo de Guipúzcoa

San Sebastián

VACANTE

Se abre concurso público para la provisión de la plaza de auxiliar-mecanógrafo de esta Agrupación, con el sueldo anual de 3.000 pesetas. Las condiciones para optar a la misma son las expresadas en las órdenes del ministerio de Trabajo y Previsión Social de fecha 6 de junio y 28 de noviembre de 1932 y 29 de julio de 1933, requiriéndose ejercicios de mecanografía.

San Sebastián, 22 de agosto de 1933.—El secretario, Emilio Ramos.

Purgante YER
pastillas de chocolate
El ideal de
las familias.
Para los niños
una golosina.
Para todos una
necesidad.

Fotogramados "CRELIOS"

Clichés en línea y directo - Usandizaga, 20 - Tel 16473

al mismo tiempo que de la señora de Vouney... y de...

Se detuvo para no pronunciar el nombre de Margarita.

—Y de tantas otras familias—añadió—. Supe o que había sucedido y hasta fui consultado con este motivo. Debo confesar que entonces no comprendí absolutamente nada. Pero, ahora es distinto! Ese perfume!

Mientras que el doctor pronunciaba estas últimas palabras, un cambio súbito se operaba en la fisonomía del policía aficionado. Acababa de tener un recuerdo que le parecía guardar estrecha conexión con lo que había oido.

Lapalud poseía las memorias, o más bien, las notas manuscritas dejadas por Margarita. En ellas relataba un hecho al que no había prestado atención en un principio. Pero lo que acababa de saber le dala la explicación.

Por esto, cuando sus amigos no pudieron darle informes más amplios, corrió a su habitación. Allí, en una gran cartera, tenía guardado el manuscrito de Margarita. Le abrió, y, sin titubeo, encontró el pasaje que le interesaba.

Cuanto había preocupado a Margarita en su vida de amor y odio, estaba impreso en aquel diario.

“La señora de Guéreins es la única responsable de todo—escribía la condesa de Bellergarde—. De ella ha partido la ofensa, a ella solo debo castigar.

“Hortensia y Alicia son inocentes del ulaje que me ha inferido. El castigo, pues, no debe llegar a ellas. Sería demasiado cruel aniquilar el porvenir de Hortensia divulgando la aventura de Saintlud. La pobre niña fue víctima de una mujer infame, y no de la amiga que la condujo a aquel anfiteatro de crímenes.

“Su madre, a quien odia, ignora lo sucedido, y la misma Hortensia nunca ha sabido positivamente de qué horrible maquinación ha sido

ASOCIACION GENERAL DE DEPENDIENTES DE COMERCIO Y EMPLEADOS DE OFICINA DE GUIPUZCOA

Se convoca a la Junta directiva central entrante y a la saliente, de esta Asociación, a la reunión que en nuestro domicilio social, Puerto, 7, primero, se celebrará hoy, miércoles, a las ocho y media de la noche.

Por ser de suma trascendencia los asuntos a tratar, se ruega la puntualidad.—El secretario.

FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS DE PASAJES

Esta Federación ha organizado para hoy, miércoles a las siete de la tarde, una conferencia a cargo de Sebastián Zapiain, que hablará de la vida y situación de los obreros en Rusia. El acto se celebrará en los locales de esta Federación y cuantos acudan a escuchar al compañero Zapiain podrán hacerle preguntas sobre puntos del tema de su disertación.—El Comité.

A LOS OBREROS EN SITUACION DE PARO FORZOSO DE RENTERIA

Se convoca a los obreros parados pertenecientes a la U. G. T. a una asamblea que se celebrará hoy, miércoles, a las diez de la mañana, en la Casa del Pueblo, en la cual se tratarán asuntos de verdadera importancia.—La Comisión.

Se convoca a todos los obreros parados de Rentería a una asamblea que se celebrará hoy, miércoles, a las siete y media de la tarde, en el Frontón Municipal.

Siendo los asuntos a tratar de suma interés, se ruega la puntual asistencia.—La Comisión.

SOCIEDAD DE OBREROS ZAPATEROS Y SIMILARES

Se convoca a una asamblea extraordinaria a todos los asociados a este Sindicato de la Unión General de Trabajadores, para mañana, jueves, a las ocho y media de la noche, en su domicilio social.

Se ruega la puntual asistencia.—El secretario.

SINDICATO DE OBREROS Y OBRERAS FABRICAS Y SIMILARES

Se convoca a asamblea general extraordinaria para hoy, miércoles, a las siete y media, en los locales de la U. G. T., 31 de Agosto, 38.

Por ser de suma interés los asuntos a tratar, se recomienda la puntualidad.—El secretario.

UNION GENERAL DE TRABAJADORES DE GUIPUZCOA

La Memoria del próximo Congreso

Se ruega a las Secciones de Operadores, Tranviarios, Unión Fabril, Carga y Descarga, Peluqueros y Agentes de Seguros, pasen por la Secretaría de este Comité para recoger las Memorias del próximo Congreso provincial que se celebrará el próximo día 2 de septiembre.—El Comité.

SINDICATO DE CHOFERES Y SIMILARES DE GUIPUZCOA

Se ruega a todos los compañeros afiliados a este Sindicato, pasen por el domicilio sindical para recoger el nuevo carnet de cotizaciones que, gratuitamente, ha mandado la U. G. T. y que será entregado en esta Secretaría mediante la presentación del que en la actualidad posean.

Por el Sindicato de Choferes y Similares, el secretario.

SOCIEDAD DE LINTERNEROS Y SIMILARES

Se convoca a los miembros de la Directiva para hoy, miércoles, a las ocho de la noche, en nuestro domicilio social.

Se ruega la puntual asistencia.—La Directiva.

Agosto, 23.

Núm. 205.

LAS DOS RIVALES

— por MARC MARIO —

esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA EDITORIAL —

tengo el interés de complacerle a usted... y en este momento...

—Sí, ya comprendo, está usted demasiado enemigo de la señora de Montrevil para...

—Mi única dicha es estar cerca de ella...

—Y si le dijera que he oido pronunciar un nombre por el señor Péray que me ha hecho pensar perteneciera la joven en cuestión a una familia conocida de nuestros amigos?

—Entonces...—el rostro del policía aficionado expresó gran asombro:

—Ha oido usted...?

—Cree que el nombre que he oido puede ser el de la joven que vi en Saintlud en casa de la señora de Morembois... Pero permítame no pronunciarlo pues sería deplorable que sólo por una sospecha...

—Sí, ya comprendo...

—Tenemos gran interés en conocer a fondo este asunto, señor Lapalud.

—Tenemos...

—He preguntado al señor Péray, y las señas de su conocida concuerdan perfectamente con las de la joven que yo vi.

—Su nombre está precedido también de la parécula. La edad es la misma.

23 de Agosto

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR ESECCIÓN
- UNA PESETA -

ANUNCIOS ECONÓMICOS

INFORMANDO LA ADMÓN.
- 1,25 PESETAS -

ALHABAS, alhajas, pinturas, porcelanas, esmaltes, marfiles, plata antigua, miniaturas. S. Marcial 3 y Echaide 8. (Antes Idiáquez 12)

ACADEMIA San Remo. Bailes modernos para ambos sexos. Teoría y motivo de cada paso y figura. Aldámar, 34, entresuelo.

AGENCIA B. Pastor. Alquilo gabinetes amueblados, céntricos; pisos amueblados invierno, villas gangas; ofrezco sirvientes.

AGENCIA B. Pastor. Urgen cocineras para Madrid. Ofrezco nodrizas, stas. extranj., 500 todo católicas, amas, niños, bares. 11-3-06.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Necesito urgente cocineras Vitoria, 40 doncellas, 100 chicas todo, bares, camareras, amas secas. 12191.

ALFONSO VIII, 5. Tlf. 15-3-82. Compra-venta y Almonedas. Objetos de arte y valor. Alhajas, muebles, máqs. coser y papeletas Monte.

ALHABAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez. Oquendo, 5. Tlf. 16.377.

ALMONEDA. Baratísimo muchas camas, mesillas, cómodas y varios muebles; de 4 a 7, Garibay, 4, bodega. Cedo alquiler la bodega.

ALQUILASE bodega céntrica, 100 m. cuadrados con hueco calle. Precio, 75 pesetas. Informarán teléfono 10-8-47.

ALQUILASE gabinete de matrimonio con derecho cocina y cama sola para dormir; si lo céntrico. Inform. Vergara, 23, portería.

ALQUILÓ medio piso temporada invierno, amueblado, ventilado, limpieza, ascensor, baño, vistas mar. Zabaleta, 36, 2.º centro.

ALQUILÓ hermosos gabinetes pensión completa, 3 camas, baño, ascensor. Paseo Colón, 17, principal derecha.

A PRECIO ocasión vendo Chrysler roadster, seminuevo, inmejorable estado. Garaje Césedes. Iparraguirre, 4.

AVISO IMPORTANTE. Viajante 30 años práctica en Galicia, Asturias y León, se ofrece para viaje. Informes: esta Admón.

BASCULAS nuevas, ocasión, vendo. Antes de comprar consultar Samsó; dará precios y garantía. San Martín, 58. Teléfono 12-8-57.

BASCULAS «Rifa», de sólida construcción, para todo comercio, industria. Consulten precios. Talleres: San Martín, 12. Tlf. 11-9-34

BUICK SEIS, modelo lujo, ruedas costados, excelente estado, vendo barato o cambio por pequeña cond. Llamar tlf. 25.—VERA.

BUICK SEIS, coupé, modelo lujo, ruedas costados, excelente estado, vendo barato o cambio por pequeña cond. Llamar tlf. 25. Vera

BUREAU de roble se vende, de ocasión. Iñigo, 12, tienda.

CHECOS desde 12 ptas. Plumas a 8, para señora y caballero. Trincheras de 12 a 25. «Petit Paris». Urbietá, número 39.

COMPRARIA perro caza braque o pointer, 2-3 años, sepa parar y traer toda caza. Por carta esta Administración. P. G.

COMPRARIA de ocasión coche-silla. Paseo Alegorietta, letra D-4.º izquierda.

COMPRO alhajas antiguas, modernas de oro, plata, platino, brillantes. Papeletas Monte Plata. Legazpi, 9. E. P. Guipúzcoa. 43-1-71.

CONTABLE, mucha práctica industria, comercio y correspondencia, solicita empleo prim. 38, bajo. Teléfono 11-9-24.

CONSULTE porvenir influencias astrales cartomancia, quiromancia, horóscopo. Madame Dinera. Marina, 5, primero.

CONTINUA por unos días más la liquidación de los Preciosos muebles, procedencia Palacio Madrid. Larramendi, 27. Casa Marco.

DESEASE local propio oficina. Dirigirse a iniciales A. V. esta Administración.

DOS PERSONAS necesitan habitación vacía y económica. Dejar señas esta Admón.

EMPLEADOS OBREROS: Si queréis vestir bien y con grandes facilidades de pago, id al «Crédito Donostiarra». Fuenterrabía, 32.

PALTA aprendiz cerrajería. Pedro Egaña, 8. Faltan corseteras y aprovechanta. Fajas F. Santa Catalina, 4, primero.

GARRAFONES: compro en buen uso todos tamaños. Autonomía, 8. Almacén. Tlf. 13595.

GRAMOFONOS con diafragma metálico y 12 piezas modernas, a elección. 125 ptas. Ventas a plazos. Guetaria, 5. CASA INURRIETA

GRAN OCASIÓN: urge vender Minerva, conducción interior, 7 plazas, con muy poco uso, en 1.200 pesetas. Iparraguirre, 2, bajo.

HABITACION económica, sola para dormir, único huésped. Usandizaga, 21, pral. B.

LIMPIEZA y planchado de trajes a precios económicos. María Ferro. Casa de Iziartxo de Alza-Herrera.

MARIA MARTINEZ. Profesora en partos Consulta y habitaciones para embarazadas Carquizano, 4. 2.º (Gros) Tlf. 1-18-78.

MEDIO PISO o amplia habitación deseado para oficinas, todo año. Escrivid Franco Espeña. Urbietá, 60.

MOBILIARIO despacho oficina deseamos adquirir ocasión. Teléfono 15-2-07.

MUCHACHA para todo necesita familia sin niños, precisa algún conocimiento cocina, con informes. Publicitas, San Marcial, 17.

OBREROS: La economía es base del bienestar. Buzos, bombachos, guardapolvos. Confecciones general. «Petit Paris»: Urbietá, 99.

OCASIÓN Singer, como nuevas, modista, sastre y guarnecedora; coche niño, bici señorita y máq. escribir. Plaza Escuelas, 1.

OCASIÓN: se vende Citroen B-14, conducción 5 plazas, 4 puertas, 2.700 pesetas. Informarán, Garaje Garnier. (Iparraguirre).

OCASIÓN: Armarios de luna nuevos se venden. Razón: Paseo Hériz, D. Carbonería.

OPÉL, 6 cilindros, moderno, de ocasión, se vende. Teléfono 15-8-37. De ocho a una.

PAGO todo su valor, oro, plata, platino, papeletas Monte, alhajas. La antigua Casa viuda Romero; Seres. I. Romero. P. Guipúzcoa. 8

PELUQUERO señoritas, dominando Mareel y al agua, hace falta. Camio.—Zarauz.

PELUQUERO señoritas-caballeros, a domicilio, económico, especialidad en cortes de pelo. Llamar al teléfono 14-9-95.

PENSION Francaise, con o sin habitación, todo confort. Baños, ascensor, etc. Calle Padre Larroca, 6, segundo derecha.

PENSION frente la Concha y playa. Vistas al mar. Pensión desde 9 ptas. (On parle français). Zubietá, 15, segundo.

PERDIDA. Quien devuelva Hotel Londres pulsera brillante perdida da 13 desde Café Saga-Teatro Principal, gratificarán 1.000 ptas

PERDIDA de una perra raza lobo de dos meses, sábado por la tarde. Entregar en San Bartolomé, X. Carbonería. Tlf. 13-6-24.

PIANO seminuevo, gran ocasión, nogal, cuerdas cruzadas, vendo muy barato. Elcano, 4, primero.

PIANOLA-PIANO Steck Aeolian, seminueva, con 100 rollos, vendo baratísima. Elcano, 4, primero.

QUEDAN pocas "villas" y pisos y las ofrecemos, resto temporada, a precios de ocasión. Agenzia Sanjulian; Camino, 4.

RECADISTA diario S. S.-Bilbao y viceversa. Salidas S. S. 6,05 tarde y Bilbao, 11,48 mañana. Quico (frente Estación). Tlf. 12-4-88.

REO. Camiones rápidos y seguros; han llegado los nuevos modelos con motor Corona de Oro: precios bajos. Jiménez. Miracruz, 2.

SE ALQUILA tienda de comestibles en buenas condiciones. Razón: Zabaleta, 26.

SE ALQUILA gabinete con 2 camas, sitio céntrico, para pensión completa o matrimonio, derecho cocina. Informes: esta Admón.

SI DESEA que sus camisas estén confeccionadas con esmero encárguelas en San Jerónimo, 11, quinto.

SI DESEA un huésped en pensión completa o para dormir. Razón: Pi y Margall, 7, bis, cuarto derecha.

SI DESEA taquimecanógrafo, práctica en correspondencia. Escrivid dando referencias; 3435 Publicitas, San Marcial, 17.

SE LIMPIAN trincheras a 4 ptas.; trajes caballero, a 5; señora, a 3, en 24 horas. Aldamar, 30, 5.º Teléfono 13-1-62.

SE LIMPIAN trincheras a 4 ptas.; trajes de caballero, a 5 y de señora, a 3, en 24 horas. Aguirre-Miramón, 4, 6.º C. Hay ascensor.

SE NECESITA ama seca, para Madrid, buen sueldo, con informes, de tres a seis tarde. San Francisco, 14, segundo izquierda.

SE NECESITA ama para criar en su casa. Trueba, 11, segundo informarán.

SE OFRECE joven 22 años, para oficina, almacén o cosa análoga, mucha práctica correspondencia. Teléfono 12-2-13.

SE PRECISA chica para coser a mano. Aguirre-Miramón, 4, 6.º 4.

SE TRASPASA negocio por no poder atenderlo; urge. Informes: calle de la Salud, 12, entresuelo, letra A.

SE VENDE cine super-Baby completo, pantalla y accesorios, y películas de 100 metros, seminuevas. Paseo de Colón, 7, 2.º derecha.

SE VENDE coche Ford, cerrado, 6 ruedas, porta equipajes, en buen uso; precio moderado. Razón: Garaje Maíz.

SE VENDE máq. Singer, gramófono, discos, camas, sofás, lavabos, reloj pared, jarrones. Fuenterrabía, 38. Teléfono 15-2-32.

SE VENDE motocicleta Peugeot, 3 caballos, todo confort, seminueva. Informará Pedro Aramburu. Anguiozar (Vergara).

SE VENDE piano-manubrio con dos cilindros, baratísimo. Miracruz, 14, tienda de comestibles.

SE VENDEN gabinetes roble americano y nogal trepa; precios baratísimos. Plaza Easo, 47, Ebanistería, bodega.

SE VENDEN: 4 molinos, una caldera de vapor y varias mesas y estanterías. Informarán, teléfono 60-29; de once a una.

SE VENDEN 2 motores eléctricos de 50 y 25 HP, 13 prensas eléctricas de mano, 2 máquinas cortadoras. Inf. Tlf. 60-29; de 11 a 1.

SE VENDA sola alquila hermosos gabinetes, todo confort, con derecho cocina; hay ascensor. Duque de Mandas, N, 5.º izquierda.

SEÑORITA sola alquila hermosa habitación 2 camas, derecho cocina y comedor o pensión económica; hay ascensor y baño. Admón.

SEÑORITA joven, vascongada, se ofrece para dependienta o cosa análoga, acostumbrada al comercio. P. Buen Pastor, 7, portería.

TRASPASO por ausencia local sin géneros, poca renta, bien instalado. Razón: Larrañaga, 25, tienda.

TRANSPORTES y mudanzas de muebles para dentro y fuera de la población: gran camión. Autonomía, 7. Tlf. 15-1-37. S. S.

URBIETA, 33. La Piña de Oro. Liquidación: relojes puls.-Sra. oro, desde 16,50. Cubiertos plateados 22 ptas. las 24 piezas; reloj cab. 9,50

URBIETA, 33. La Piña de Oro. Liquidación: todo 30-60 % más barato que en fábrica. Cadenas de oro ley, 9,25. Plata de ley, 1,25.

URBIETA, 33. Despertadores Jazz 21,45. Pendientes, solitarios platino y brillantes 284 ptas. Todo 30-60 % más barato que en fábrica

URBIETA, 52. Sánchez, siempre Sánchez. Despertadores, 8,75 ptas. Jazz, 19. Cadenas oro ley, 8,50; plata, 1. Siempre Sánchez.

URGENTE vendo Citroen 5-HP, a toda prueba, pintura y neumáticos nuevos, baratísimo. Iparraguirre, 2, bajo.

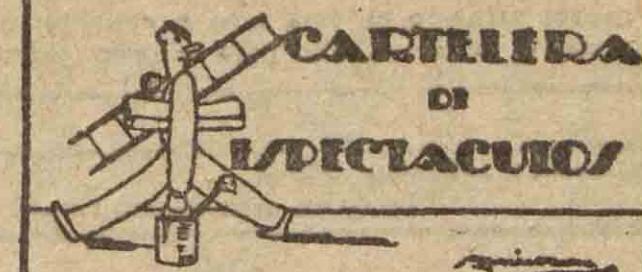
VENDO precioso comedor, armarios luna, lavabos, arcos, porcelanas, lámparas, escritorios y muchos muebles. Alfonso, VIII, 5.

VENDO dos lavabos, buenos y baratos. Matia, 18, quinto.

VENDO bonito coche Essex, conducción interior, 4 plazas. Teléfono 14-3-87.

ZAPATERIA, donde mejor y más pronto se arregla toda clase de calzado. San Bartolomé, 5. Teléfono 12-7-77.

ZUBELDIA. Objetos de arte se hacen de encargo para museos o colecciones. Dírigirse a 3 a 4 a D. Engracia. Olo. Nueva, 16, 4.º



FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota, a remonte, para hoy, miércoles a las cuatro menos cuarto de la tarde. Primero: J. Izaguirre y Salaverría I contra Arano I y Zabaleta. Segundo: Juricó y Erviti contra Echániz y Salaverría II.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de Josefina Díaz de Artigas y Manuel Collado. A las siete menos cuarto de la tarde y a las diez y media de la noche: gran éxito de «Bodas de sangre».

TEATRO PRINCIPAL.—Compañía de Bailes Españoles y Orquesta Bélica de Cámara. Representación de «El amor brujo», de Falla. Primera bailadora, Argentinita. Las funciones darán principio a las 6,45 y a las 10,45.

PRINCIPE.—Chía, Lara. «Vivir de ilusiones». GRAN KURSAAL.—Funciones para hoy: A las cinco y cuarto, siete y cuarto y once menos cuarto noche: «Aló, París», por Germaine Aussey, Josette Day, Wolfgang Klein y Karl Stepanek.

MIRAMAR.—«Hombres sin nombre». BELLAS ARTES.—«Primavera en otoño». TRUEBA.—«Los amos del Presidio».

NOVEDADES.—«Actualidades» Espectáculo permanente. Días laborables, desde las tres de la tarde. Festivos, desde las once de la mañana. Los lunes y jueves, cambio de programa.

GOLON CONCERT.—Varietés. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

DANCING TABERNA VASCA.—Todas las noches, de 11 a 4,1/2 de la madrugada, enorme éxito de la Cegliastro's Orchestra Dieciocho bellísimas señoritas. American Bar.

GRAN AQUARIUM MARINO Y DE AGUA DULCE. Instalado en el Palacio del Mar, al final del Puerto. Se contempla la vida natural de los peces. Espectáculo maravilloso. Instructiva y amena distracción para los niños. Abierto todos los días, mañana y tarde. Uno de los mayores atractivos del veraneo donostiarra.

BANDA MUNICIPAL.—Programa de los conciertos que ejecutará en el Bulevar:

De ocho a nueve de la noche: «Marcha des Petits Mab'Lots», Gamine; «Los dos plichones», suite, Messager; «Lagerteranas», Guerrero; «El arte de ser bonita», selección, Giménez.—De diez a once: «Le Masque», fantasía, Delmas; «A Foliada», cuadro gallego, Chané; «Un día en Sevilla», valses, Waldteufel.

Puntos de venta de

"La Voz de Guipúzcoa"

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejado en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-39

El curso para extranjeros

Profesores de Liverpool entre nosotros

Durante la semana pasada han continuado los actos culturales y de exploración de esta veterana institución. Largas y recundas excursiones, continuo trato con los naturales del país van dando a estos estudiosos grandes conocimientos acerca de nuestra vida e historia a la vez que van adueñándose de nuestro idioma y apreciando el paisaje en toda su belleza y variedad.

Han visitado también el Museo y las exposiciones cobijadas en el magnífico e imponente San Telmo, adquiriendo ideas bastante completas acerca de las escuelas españolas de pintura y acerca de las modernas corrientes pictóricas españolas. Los coloridos y dinámicos lienzos de Sert les han dejado una vibrante y elocuente imagen de las grandes epopeyas guipuzcoanas y del papel importante que los vascos desempeñaron en los momentos de la grandeza española. Pero, sobre todo, las secciones de historia y etnografía, aquella vivienda vasca cuya vida parece detenida por un hada del país para que el visitante disfrute y penetre en lo íntimo de la vida vasca, esa casa con alma del museo y los cuadros plásticos que representan escenas y tipos de la comarca han dejado una imborrable impresión en todos y les han permitido apreciar el esfuerzo de que es capaz una ciudad que se estima y que se cultiva.

Las excursiones verificadas el sábado a Oñate y Zarauz (a la vuelta) y a Burgos, el domingo y lunes, son magnífico colofón que el Curso ha puesto a su plan de excursiones que han abarcado todo lo que había de interesante y de distinto en el área dominable desde Donostia. La excursión a Burgos que tantos años lleva haciendo este emprendedor Curso (desde Santander antes, ahora desde aquí) ha mostrado a los curiosos visitantes modelos soberbios de arte español de todas las edades y recuerdos de historia que a todos atraen. La Cartuja de Miraflores, las Huelgas, La catedral de la ciudad castellana por si sola justifican un viaje y compensan con generosidad las molestias y los dispelidos, (en esta ocasión pequeños) de una larga peregrinación.

Pero el hecho culminante de la semana en el grupo escolar del Urgull ha sido la sabia y afilada conferencia que sobre música vasca dió el sábado el culto y selecto público don David Casares, con ilustraciones musicales a cargo de la nunca bastante ponderada Banda de txistularis del Ayuntamiento, dirigida por el famoso maestro señor Ansorena. La actuación del conferenciente y de la Banda fué sencillamente maravillosa. Acotación feliz, escucha, completa y crítica del folklore musical vasco, epítetos inspirados y trama bien planeada, con raro acierto en la selección de las piezas ejecutadas, todo ello produjo una impresión indescriptible en el auditorio, algo así como si en aquel momento se volviera a entrar por primera vez en el hechizado y encantador País Vasco, pues la evocación producida por el conferenciente, parecía ir creando y descifrando una virginidad misteriosa y atrayente sobre sus temas y sobre el pueblo que los produce.

El profano paseante que al escalar el Urgull se detenga unos momentos en su escala, atraído y distraído por la enérgica y convincente melodía que en el cuadro irreal de la ventana de una escuela, —farón y jaula, apacibilidad de vivienda y línea de aeroplano que son estas escuelas del Urgull—ante un auditorio extraño, no se daba cuenta de la grandeza de lo que allí ocurría. Porque en aquel remanso, bajo el conjuro de la mano del conferenciente, estaban compenetrándose dos almas colectivas igualmente heroicas y tímidas: el alma vasca y el alma sajona. El subdirector del Curso, dirigió públicamente un saludo oficial que a la Banda de txistularis, ya conocida y aplaudida en Inglaterra, envía la Sociedad Inglesa de Folklore.

Durante la última semana del Curso, habrá varias fiestas de despedida en las que intervendrán las autoridades de la región, y tras de esto, estos escolares volverán a sus respectivos países donde propagarán sus impresiones sobre San Sebastián, que, así lo esperamos después de haberles oido grandes elogios, favorecerán a la ciudad y aumentarán la corriente turística recogiendo así el buen fruto sembrado por las diversas autoridades y agasajar a estos grandes huéspedes, buscadores de Cultura.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

** Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10 **

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En SAN SEBASTIÁN: 6 meses, 9 pesetas. 12 meses, 18. 24.—En el RESTO DE ESPAÑA: 8 meses, 9 pesetas; 12 meses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO: 8 meses, 17 pesetas; 12 meses, 35; un año, 66.—EN AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO 83 COLECCIÓN NÚM. 44
DIRECCIÓN TELÉFONICA "VOZ"

La fiesta de mañana

Ya está en San Sebastián el famoso trianero

Seis bellísimas presidentas para el festival taurino La venta de localidades

Las entidades a que se encargó el nombramiento de presidentas para el gran festival taurino de mañana, jueves, han hecho ya la designación. El palco presidencial estará ocupado mañana por un ramillete de bellísimas muchachas, que lucirán la clásica mantilla española. He aquí los nombres de las presidentas: Teresita Gascue, por el Aero Club; Antónita Contreras, por el Cantábrico; María Luis Beltrán de Lis, por el Golf; Maite Marquez, por el Náutico; Ignacia Arezaga, por el Tennis, y María Pilar Vidaur, por el Tiro de Pichón. Casi, casi, nada más que por admirar la belleza de estas encantadoras muchachas merecía la pena de ir mañana a la fiesta taurina.

Pero, además, el programa que se ha confeccionado, conocido ya por todo el público, ofrece alicientes difícilmente superados; y los toros, de la ganadería de don Antonio Fuentes, de Sevilla, son unos preciosos animales, de fina estampa, gordos y con mucho nervio y temperamento. Es decir, que, según todas las posibilidades, darán juego y permitirán el lucimiento de los artistas.

Y está en San Sebastián Juan Belmonte, el famoso trianero, el más grande matador de toros de todos los tiempos, que es la figura cumbre y la máxima atracción de la fiesta de mañana. Belmonte efectuó anteayer

en la plaza de la Maestranza, de Sevilla, el último de sus entrenamientos, y la impresión que nos traen quienes han venido con él es la de que el famoso trianero armará un alboroto en nuestra plaza. Todos los demás elementos se hallan también dispuestos a contribuir al éxito artístico del festival benéfico. Los destacados aficionados Tomás Murube y Antonio Urquijo mostrarán ante nuestro público su arte torero, que no tiene que envidiar nada al de muchos profesionales de primera línea.

El empresario don Eduardo Pagés se ha entrenado estos días y presumimos que va a obtener muchos aplausos. Paulino Uzcudun ha formado ya su cuadrilla, en la que participan el conocido boxeador Alvaro Santos, aficionado notabilísimo; el admirable barman Perico Chicote, así como el en un tiempo rival de Kid Chocolate, Jim el Zaird.

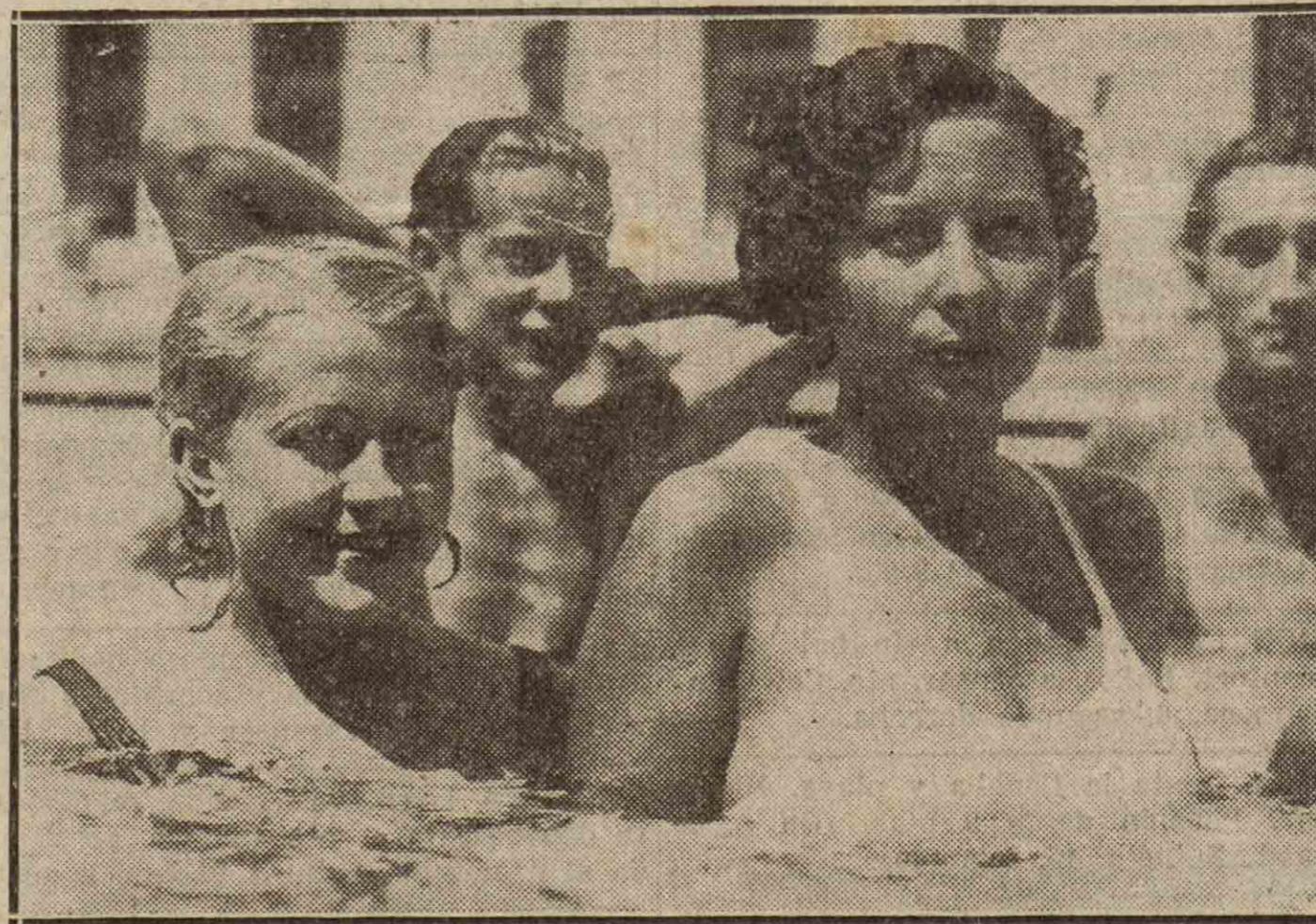
La venta de localidades no puede ir mejor. Se han vendido ya por completo las localidades preferentes de sol y sombra, y el movimiento continúa en las taquillas con la misma intensidad del primer día. El elemento femenino aportará un nutridísimo contingente a la plaza, pues la reaparición del que en un tiempo fué ídolo de los públicos, Juan Belmonte, no es oportunidad que pueda depararse todos los días.

Uno de los festivales organizados por el Comité de Festejos, a beneficio de los damnificados, que ha de alcanzar mayor éxito será sin duda alguna, la gran verbena que se celebrará el próximo domingo todo a lo largo del Paseo de la República (Paseo Nuevo), desde la caseta de los baños públicos hasta la escalinata del Muelle.

Es ésta una iniciativa que habrá de ser acogida con verdadero entusiasmo por el público de San Sebastián, porque sobre constituir un festejo agradable, es asequible a los precios a las posibilidades económicas de todos los ciudadanos. Se ha fijado en dos pesetas el precio de la entrada de caballero y en una peseta el de la de señora.

El Paseo de la República (Paseo Nuevo) quedará cerrado por sus dos entradas, y en el recinto que así se forme se dispondrán cuatro bandas de música y varios puestos de refrescos y churros.

Para añadir mayor aliciente a una fiesta que ya tendría bastantes con celebrarse en el espléndido escenario del Paseo de la República (Paseo Nuevo), se hará una iluminación artística bordeando la falda del Monte Urgull. Asimismo se quemarán dos preciosos "toros de fuego" y se pretende que los fuegos artificiales se quemen en la isla de Santa Clara.



MADRID. — Bañistas en el "mar artificial" que la ingeniería ha creado en torno de la villa matritense, agobiada hasta ahora por la sequedad del verano castellano.

(Foto Contreras y Vilaseca.)

Conferencia estudiantil en la Federación Escolar Guipuzcoana

Como primera parte de la Semana de la Federación Escolar Guipuzcoana, se organizó una conferencia a cargo del joven compañero Agustín Ochoa sobre el tema "España desde la Revolución francesa".

Tras la presentación de rigor por el presidente, compañero Miangolana, comenzó su disertación sobre tema tan sugestivo. La charla, que duró aproximadamente una hora, impresionó hondamente a sus compañeros, tanto por su contenido, cuanto por la novedad en el desarrollo de esta parte de la Historia de la patria, ya que se suponía que su desarrollo no diferiría en nada de las lecciones por ellos recibidas en las aulas (presunción muy justa, ya que el conferenciente era compañero de estudios y se encontraba en un aula de la ex Escuela), en las cuales las explicaciones de asignatura tan interesante y de tanta utilidad ciudadana, quedaban y quedan reducidas a un sin fin de nombres de batallas, reyes, hijos, cuñados, etcétera.

La conferencia, que fué escuchada con gran interés durante su transcurso por los compañeros, fué muy aplaudida en los puntos numerosos en los cuales sobresalía la apreciación subjetiva del conferenciente, muy aproximada a una sana crítica realista.

De ella obtuvieron sus compañeros una grata lección, la de tener fe en los métodos pedagógicos doctrinales; ya que la pedagogía (si es que así se la puede llamar) práctica, en materia, tanto en Historia cuanto de las demás asignaturas seguidas en todos o la mayoría de los Centros oficiales y no oficiales, está separada por un abismo de lo aprendido teóricamente en Centros pedagógicos destinados al efecto, ya que los profesores, debido a una mayor comodidad o inercia, se abstienen de modificar sus explicaciones conforme lo exige el rápido desenvolvimiento de la Pedagogía Contemporánea, petrificándose en sus explicaciones tras la adopción de un texto conocido de "carretilla" y expresado fotográficamente ante cientos de alumnos ávidos de cultura.

De esta conferencia puede traslucirse una gran verdad: los profesores de espíritu pedagógico petrificado serán sustituidos, en provecho de la Humanidad, por maestros jóvenes o de edad, pero de espíritu juvenil emprendedor y renovador en sumo grado.—PAM.



SAN SEBASTIÁN HACE 30 AÑOS

23 DE AGOSTO DE 1903. — En el expreso de la tarde marchó a Madrid el presidente del Consejo, con el subsecretario, don Santiago Alba. A despedirlos en la estación estuvieron, además de las autoridades, todos los aspirantes a diputados a Cortes y senadores que venían a San Sebastián.

También conversó afectuosamente en los andenes con el presidente, el Sr. Romero Roldán, del cual ya se sabía que iba a ser el futuro presidente del Congreso.

Como jueves hubo el día anterior, en Miramar, recepción de autoridades. También recibió la real familia a una Comisión de la Diputación de Vizcaya, que vino a cumplimentarla y a entregar a D. Alfonso dos dibujos de fotografías tomadas durante la visita que hizo el año anterior para inaugurar el puerto exterior.

Se preparaba un viaje del rey a Zaragoza, y con este motivo conferenciaron el ministro de Estado y el alcalde de aquella ciudad.

Era probable que el día siguiente visitase el rey detenidamente las cuevas de Lardarbaso, pues en la anterior visita apenas pudo ver nada, por apremios de tiempo.

Ya se había instalado el alumbrado eléctrico en las cuevas.

Una lancha de Orio trajo treinta milímetros de sardinas, y tres lanchas de San Sebastián trajeron setenta milímetros. Total, cien milímetros, que se vendieron a treinta pesetas el millar. Los vapores de rastro trajeron 250 merluzas y, como estábamos en verano, vendieron carismas: a 2'25 pesetas kilo.

En el Frontón Jai-Alai, cuyo aspecto las tardes de partido hacia recordar los buenos tiempos de pelotarismo, jugaron Alberdi y Anabitarte, colorados, contra Arana y Ondarribia, azules. Hubo igualadas hasta a cuarenta tantos, y contra la opinión de la catedra ganaron los azules, dejando a los otros en cuarenta y tres. Hubo algunos tantos sucios que el intendente anuló con beneplácito del público, porque hubo jugador que mantuvo la pelota en la cesta más tiempo que el necesario para tomar un café.

En el Circo que luego se quemó hubo una matinée de títeres para los niños. Se vieron todas las localidades y el éxito de aplausos y carcajadas de toda la chavelina fue formidable.

¡¡SIDREROS!!

la mejor sidra de la actual cosecha se ha puesto a la venta en el BAR LA ESPIGA :: SAN MARCIAL, 46